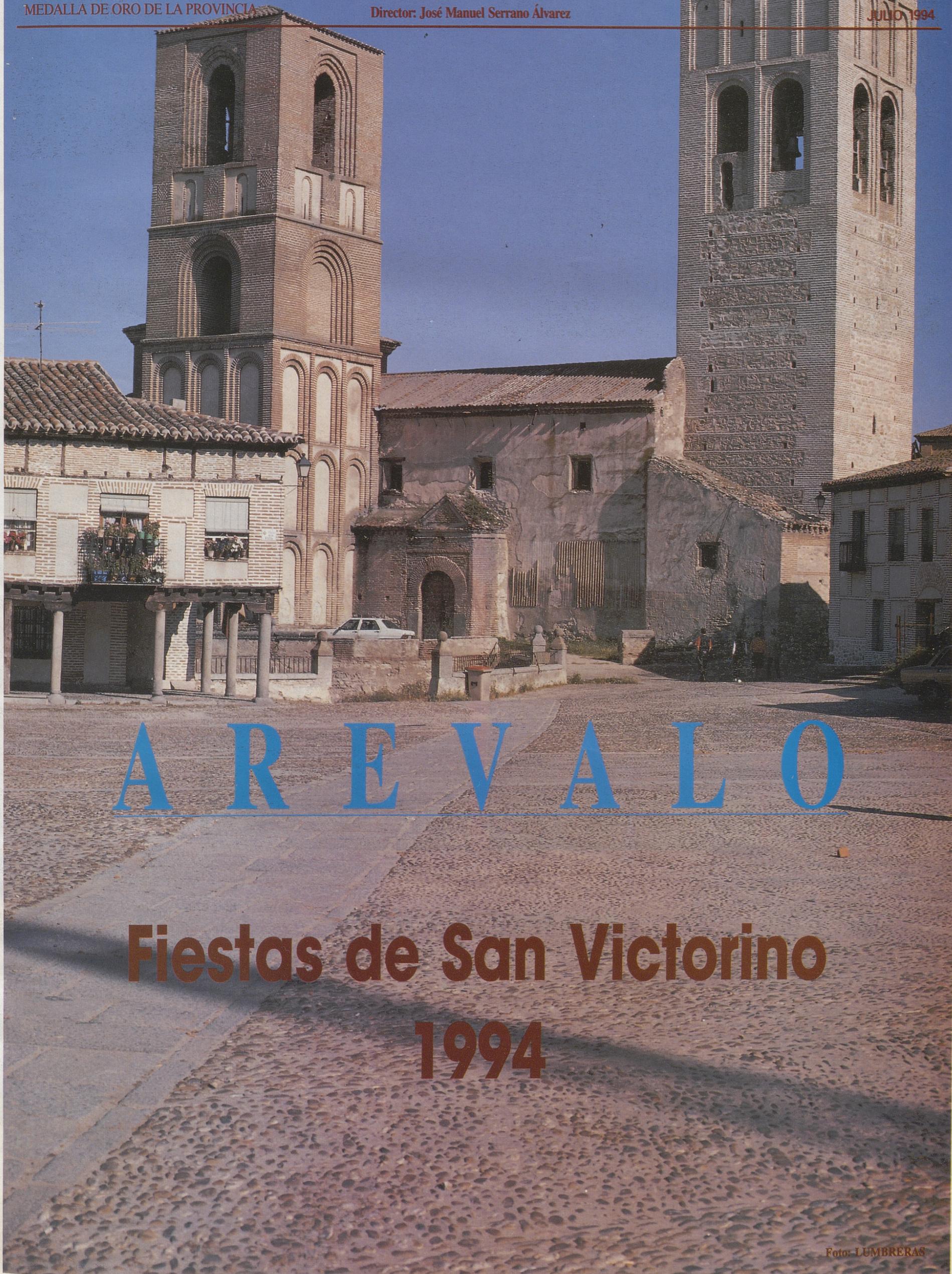


# EL DIARIO DE AVILA

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA

Director: José Manuel Serrano Álvarez

JULIO 1994



## AREVALO

### Fiestas de San Victorino 1994

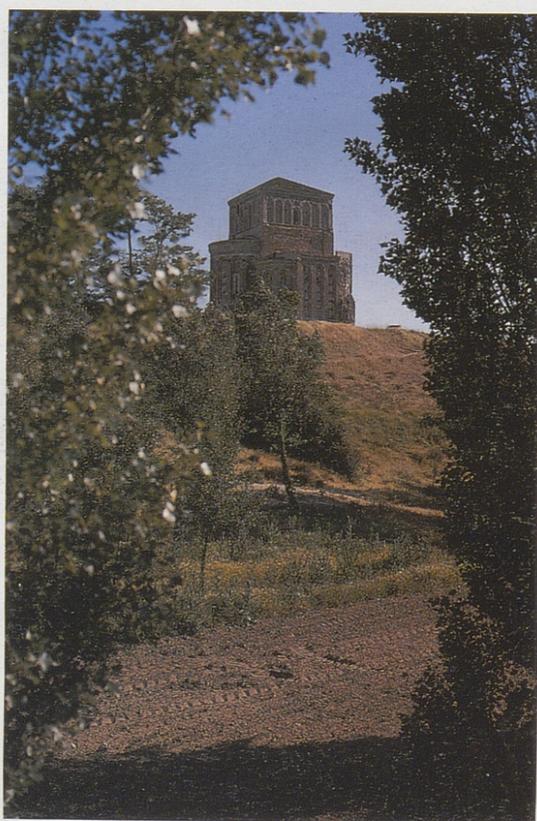
Foto: LUMBRERAS



### La Lugareja

Puede decirse de Arévalo, sin temor a equivocarse que es la ciudad por excelencia del foco mudéjar castellano.

Y dentro de este arte es obligatorio recordar a La Lugareja, que con un equilibrio de formas encomiable puede catalogarse como formalmente perfecta. Es una ermita resto de una basílica cisterciense con tres ábsides y una rica decoración a base de ladrillo rojo y cal blanca, lo que facilita el contraste tan espectacular y a la vez peculiar del que hace gala. Está declarada Monumento Nacional por decreto de 3 de junio de 1931.



### El Castillo

Según las leyendas el Castillo de Arévalo fue el lugar donde se refugiaron los cristianos a la llegada de los árabes en el año 711. A lo largo de su dilatada vida ha tenido varias utilidades, entre las que destaca la de cementerio, y es en el año 1952 cuando el Ministerio de Agricultura lo restaura convirtiéndolo en silo. En la actualidad está perfectamente acondicionado para reuniones y tiene un llamativo Museo de Cereales.

Arévalo es la capital de La Moraña y por lo tanto el principal núcleo de población del norte de Avila. Con escasa actividad agraria, los comercios y servicios son los sectores generadores de una economía que avanza sin pausa. En el sector industrial hay dos exponentes claros de ese resurgir que desde un tiempo a esta parte parece que está brotando. Por un lado, nos referimos a la fábrica de plásticos, que precisamente hace poco hemos conocido que invertirá una

## Arévalo y su entorno

cantidad importante de dinero que va a suponer un buen número de puestos de trabajo. Y por otro, está la fábrica de harinas, que es una de las factorías más importantes del sector, no sólo a nivel nacional, sino también internacional.

De todos los modos no nos podemos engañar a la hora de afirmar que Arévalo basa su economía en el comercio. La Ciudad cuenta con un importante y variado número de establecimientos que vienen a surtir a los vecinos de la mayoría de las localidades morańegas que se acercan a su capital preferentemente

los martes, día de mercado.

Económicamente para no quedarse atrasada a ningún nivel, la ciudad de los cinco linajes cuenta con un número suficiente de entidades bancarias con cada vez mayor actividad económica. Lo mismo podemos decir de las oficinas de distintos órganos administrativos, a nivel regional y nacional, que ubican sus dependencias alrededor de una ciudad que año tras año ve como se incrementa el número de convecinos.

Los servicios como ya hemos dicho quedan cubiertos casi a la perfección en Arévalo con la infraestructura que

actualmente tiene. El Centro de Salud cubre la demanda sanitaria, el Hogar de la Tercera Edad y la residencia de ancianos solucionan por su parte las necesidades de una sociedad cada vez más envejecida. Incluso hay un Psiquiátrico, aunque con negras perspectivas de futuro.

Y los más jóvenes cuentan con suficientes centros de educación para poder estudiar en su ciudad y por lo tanto para que así no se vean obligados a trasladarse a Avila para cumplimentar sus estudios. El cine, las piscinas municipales, el frontón, el remozado Polideportivo y el

entorno de las peñas, son esas otras diversiones que sobre todo ahora en verano ocupan el tiempo libre de la juventud.

Y como no puede ser de otra manera no podemos olvidarnos de las dos joyas que atesora Arévalo y que exporta cada vez con más ímpetu. El cochinito y el amplísimo patrimonio artístico y cultural son las mejores disculpas para acercarse a una ciudad que además cuenta con la ventaja de estar perfectamente comunicada por carretera y por ferrocarril.

## ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO

# “Agradecemos a José Luis Gutiérrez Robledo que dé el pregón de fiestas este año”

Luis Alberto Antonio apunta que así se conmemora mejor el V Centenario del Tratado de Tordesillas

O.H.F.  
ARÉVALO

José Luis Gutiérrez Robledo, presidente de la Fundación Santa Teresa será el encargado de dar el pregón de las Fiestas San Victorino 94 el próximo día 2 de julio, 500 años después de ser ratificado el Tratado de Tordesillas en la ciudad de los cinco linajes.

Es por esta razón por la que el alcalde de la Ciudad, Luis Alberto Antonio, quiere agradecer públicamente al historiador abulense el hecho de que en una fecha tan importante para Arévalo sea él, perfecto conocedor además del mudéjar, quien dé el pregón el sábado a partir de las diez desde el balcón de la Alcaldía.

“Es un especialista en Historia, y es la persona adecuada para que en una fecha tan señalada como es la del 2 de julio esté aquí compartiendo con los arevalenses nuestras fiestas y ferias. Además es un modo de agradecerle lo de los cursos de mudéjar que se celebran periódicamente en Arévalo”, apunta la primera autoridad municipal de Arévalo.

El primer edil también aprovecha estas líneas para hablar sobre la importante inversión que la fábrica de plásticos “Plastic Omnium” va a realizar en Arévalo. “Hace tiempo que conocía las intenciones de los empresarios de la fábrica, y sabía más o menos los trámites previos que habían hecho los organismos oficiales para ampliar la infraestructura. De todos los modos no conozco más de lo que ha salido en la prensa”.

Lo que sí se atreve a comentar Luis Alberto es que sin ningún género de dudas esa ampliación va a suponer un número importante de nuevos puestos de trabajo. “Y no sólo eso. Es que esa medida va a consolidar que el número de puestos de trabajo que hay actualmente allí se va a consolidar y así habrá más seguridad laboral”.

Se cumplen, según los indicios del alcalde, esa idea que surgió cuando se creó “Plastic Omnium” respecto al hecho de que se iban a ampliar las perspectivas a medio y largo plazo. “Esto es lo que ha ocurrido ahora, pues esos 70.000 metros cuadrados de extensión dan pie a pensar que aún se puede extender mucho más la producción de la factoría”.

Uno de los hechos que más llaman la atención al municipio es que al principio la fábrica de plásticos sólo trabajaba para Renault y Peugeot, empresas francesas, y ahora son varias las multinacio-



“

**La inversión de la fábrica de plásticos es importante por muchas y variadas razones**



## Saludo del alcalde

“Cada vez que mi propósito se ha elevado, por influencia de mis sueños, por encima del nivel cotidiano de mi vida, y durante un momento me he sentido alto, como el niño en un columpio, cada vez de éstas he tenido que bajar como él al jardín municipal, y conocer ni derrota sin banderas desplegadas para la guerra ni espada que tuviese la fuerza de desenvainar”.

Hago mía la cita del gran poeta portugués Pessoa y rindo homenaje a nuestros vecinos ibéricos en la Conmemoración del V Centenario del Tratado de Tordesillas, negociado en dicha Villa por diplomáticos portugueses y castellanos y, luego, ratificado en Arévalo el 2 de julio de 1494 por los Reyes Católicos, y después en Setúbal por el rey de Portugal.

El azar ha querido que el sábado, día del pregón de las fiestas de nuestra ciudad, coincida con los cinco siglos desde la ratificación, en ésta que fue villa

de Arévalo, de aquel acuerdo histórico que, si bien tuvo de positivo que dos reinos firmaran las paces sin desenvainar sus espadas, hizo que se repartieran el mundo material conocido y por conocer.

Me interesa mucho más el mundo de los sueños, donde reinan los poetas que luchan por despertar en nosotros los sentimientos de libertad y solidaridad que todos llevamos dentro: “Unos gastan la vida en busca de algo que no quieren; otros la emplean en buscar lo que quieren y no les sirve; otros todavía se pierden...”.

Sólo hay una pasión que satisface la necesidad que siente el hombre de unirse con el mundo y de tener el mismo tiempo, una sensación de integridad e individualidad, y esa pasión es el amor. En el sentimiento del amor al otro, a la tierra y a sus gentes, reside la única respuesta a la naturaleza humana, reside la salud.

La fiesta es la mejor expresión y explosión de esa energía individual y colectiva que redime al hombre de los pequeños y grandes egoísmos. Más que la mera diversión, es el encuentro, la mirada, la apertura de los sentidos a la luz y el calor del bello verano. Tiempo para la naturaleza y la cultura; para la libertad y la esperanza. Tiempo para un bolero que pide al reloj: “Detén tu camino y haz esta noche perpetua, para que nunca se vaya de mí, para que nunca amanezca”. Y el olor de la lluvia; el sabor caliente de una música; el color de una risa. Y la canción, el sudor y el olvido. Es encuentro con la vida en su expresión más gratificante. Y es una experiencia nueva y única, por mucho que la relación de festejos parezca una simplificación de su sentido.

Desde esta Alcaldía, os envío un mensaje de salud y divertimento para estas Fiestas. Que las disfrutéis.

nales que se surten de la producción de la empresa ubicada en Arévalo. “Las perspectivas son buenisimas y eso siempre es de agradecer, pues todo lo que sea ampliar la inversión debe ser beneficioso a muchos niveles, y dentro de esos, el prioritario es el de la Ciudad”.

El patrimonio artístico de la Ciudad fue otro de los aspectos que se trató en esta entrevista. Como no podía ser de otra manera surgió de inmediato el tema de la iglesia de San Martín. “Efectivamente es un problema que ahí está, que se han tomado cartas en el asunto demasiado tarde y lo mismo tenemos que lamentarlo. Al menos hace unas fechas estuvo aquí el director de Patrimonio y sabe cual es la situación actual de los monumentos artísticos en general y de San Martín en particular”.

El hecho de que se haya venido abajo en dos ocasiones parte de la cubierta de San Martín en escasas fechas no deja de ser sintomático para que la preocupación que demuestra Luis Alberto no sea en modo alguno ficticia. “No queremos llorar, pero la realidad es que el estado es tan calamitoso que las consecuencias están a la vista de todos. Es cierto que el estado de dejadez ha sido patente en las últimas fechas, pero con lamentarse no se solucionan los problemas”.

“Y de lo que dudo es que esos 32 millones de pesetas sean suficientes para acondicionar la iglesia que según todos los indicios se convertirá en museo de arte sacro. Creo que las mejoras a hacer son tantas que esa partida se va a quedar corta”.

La torre de San Juan es otro de los puntos negros del patrimonio artístico de la Ciudad. Con un estado exterior tan lamentable como el interior de San Miguel, Patrimonio conoce también las deficiencias de dicha iglesia. “El día de la visita de Carlos de la Casa a Arévalo nos acercamos hasta esa zona para que pudiesen ver el estado de agrietamiento de la torre. Esperemos que tomen las medidas oportunas y no haya que lamentarse como ha pasado en otros lugares, y en otras ocasiones”.

Dejando a un lado los problemas y centrándonos en las fiestas en sí, el alcalde ha querido recalcar a todos los arevalenses que “éstas que vamos a disfrutar son unas fechas muy importantes y sentidas por todos, y por ello debemos compartir la felicidad con todos aquellos que nos vengán a visitar desde mañana y hasta el próximo día 10”.

# OCCASO SEGUROS

# ANTONIO ALVAREZ

# ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO



La demarcación de Tordesillas, según un mapa de R. Thorne (1527).

ARCHIVO

## El Tratado de Tordesillas y Arévalo

R. Guerra  
ARÉVALO

Bien entrado el otoño del año 1467, en la casa-palacio real de la villa de Arévalo se celebraron unas animadas fiestas literarias que no tenían otro fin que el de agasajar al príncipe Alonso, con motivo de la celebración de su XIV aniversario. Y era esta villa de Arévalo el lugar y el centro de las intrigas políticas y sucesorias de la monarquía castellana.

Hemos de recordar que desde la "Farsa de Avila" (6-6-1645) en donde es "destronado" Enrique IV y "proclamado" Rey el infante Alonso, esa conflictiva situación de doble reinado, tiene como centro alfonsino la entonces villa de Arévalo, importante población de la corona de Castilla, villa de realengo en propiedad y residencia de su madre Isabel, centro de operaciones por su situación estratégica, fuertemente defendi-

da y lugar de reunión de la nobleza que apoyaba esta sucesión. A la vez era el centro de las intrigas políticas, y de la corte de poetas heredada de su padre. Muy cerca estuvo de cuajar aquella situación cortesana.

La fiesta de cumpleaños, en aquel ambiente con un séquito de más de doscientos cortesanos debió ser muy especial, porque con ese aniversario el infante adquiría la mayoría de edad de entonces.

Y cuentan las crónicas que en los amplios salones de aquel palacio-caserón, se celebraron unas justas poéticas alusivas al acontecimiento donde, por jóvenes cortesanas fueron leídos unos fados a modo de cancioncillas, compuestos por el poeta de la corte Gómez Manrique, el último de los cuales corrió a cargo de su hermana, la infanta Isabel.

En esta fiesta del más puro estilo cortesano auguraban al joven monarca toda clase de bienes y

venturas y por primera vez se pronunciaron unas frases, que si bien en ese momento no pasaban de formar conjunto con toda aquella clase de augurios, años después tendrán mucho sentido y repercusión.

*Excelente rey doceno de los Alfonsos llamados, en est-año catorceno te faga Dios tanto bueno que pases a los pasados en triunfos e vitorias en grandezas temporales, e sean tus fechos tales que merezcas amas glorias terrenas e celestiales. Esto tome por estrenas vuestra real señoría, con muchas Pascuas y buenas el Fí de santa María. Este vos faga reynar con paz en vuestras regiones el vos deje conquistar cítara et ultramar a las bárbaras naciones.*

Seguramente que en aquel ambiente cortesano se habrían congregado en más de una ocasión asesores y expertos de las más diversas materias y correrían como la pólvora las noticias de los grandes avances de la navegación tanto de los mallorquines, como genoveses, venecianos o lusitanos.

La amenaza del turco sobre las rutas terrestres con Oriente, obligaba a enormes esfuerzos por buscar otras alternativas.

Años después su hermana Isabel, ya reina, tendría ese sexto sentido de apoyar a Colón en una aventurada empresa, rechazada por otros monarcas y a pesar de los informes reiteradamente negativos de sus asesores. Los acontecimientos se precipitaron en pocos meses.

Décadas duraron los litigios permanentes entre los reinos de Castilla y Portugal, primeras potencias marinas del momento,

por las nuevas rutas africanas, por el dominio sobre las islas Canarias, las nuevas rutas africanas, sus pesquerías y ese camino alternativo hacia las Indias, fuente del próspero comercio de especias y otras muchas riquezas.

Litigios estos que a punto estuvieron de desencadenar conflictos cristianos de entonces, eran los arbitrajes vaticanos los más respetados.

(Pasa a página siguiente)

**CASA LIBORIO, s.l.**

NEUMÁTICOS GOOD YEAR · MICHELÍN Y DIVERSAS MARCAS  
BICICLETAS · ACCESORIOS Y REPUESTOS  
RECAMBIOS AGRÍCOLAS Y HERRAMIENTAS

OFICINA Y TIENDA: Eulogio Florentino Sanz, 22  
Teléfono: 30 00 21

TALLER MONTAJE NEUMÁTICOS: Avda. Emilio Romero, 67  
Teléfono: 30 06 85

**ARÉVALO (Avila)**

### Hostería del Comercio

«La Fonda» RESTAURANTE P

**FUNDADO EN 1911**  
Principal de la Morería, 2  
(Antes 18 de Julio)  
Teléfono 300042

**AREVALO**  
(Avila)

**EXTENSO SERVICIO A LA CARTA**  
Especialidad en **COCHINILLO ASADO**  
**HABITACIONES CONFORTABLES**

## ALEXIS BURGUER

SANDWICHES  
HAMBURGUESAS  
PINCHOS MORUNOS  
MONTADOS DE LOMO

Perritos calientes  
Chocolate con tostadas

Teléf. 30 06 15  
Avda. Emilio Romero, núm. 55

**ARÉVALO**

## ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO

*(Viene de página anterior)*

Fueron las bulas otorgadas por el Papa Calixto III "Romanus Pontifex" (1454) e "Inter Caetera" (1456), las que marcaron el respaldo al dominio portugués de la costa africana al sur del Cabo Bojador y el dominio castellano sobre las islas afortunadas, aceptado por las partes en el Tratado de las Tercerías de Moura, suscrito en Alcázar-Toledo en el año 1479, que ponía fin a la guerra de sucesión al trono de Castilla y ratificaba los derechos sucesorios de Isabel la Católica.

La agudeza política del rey Fernando se anticipó a las discordias que surgirían al llegar la noticia del descubrimiento de tierra firme al otro lado del Atlántico. Pocos días después de recibir a Colón en Barcelona el día 3 de mayo de 1493 a través de sus delegados, los obispos de Badajoz y de Astorga, consiguen una bula del Papa Alejandro VI que reconocía el dominio castellano sobre los territorios descubiertos.

Y tan sólo unas fechas posteriores concreta e interpreta las determinaciones de esa, en otra bula también llamada "Inter Caetera".

Los monarcas castellanos manejaron toda clase de cartografías, las más actualizadas y sobre todo las cartas de navegación y aquel mapa que Colón dibujó con la famosa "raya roja", que marcaba el fin de lo descubierto hasta entonces. Toda esta nueva información confirmaba la esferalidad de la tierra y supuso un nuevo concepto espacial tanto el orden espacial como político y de repartos de influencias.

Colón se hizo a la mar muy pronto, —septiembre de 1493—, para reconocer la tierra firme o "terra incognita", aún con la creencia de que eran las Indias. Poco después se publicarán los nuevos mapas con las primeras configuraciones de la nueva tierra conquistada, siendo el más conocido el que realizara R. Thorne (1527).

Diferentes interpretaciones surgieron por parte de castellanos y lusitanos, en cuanto a las medidas y forma de medir los límites de los dominios que las bulas papales otorgaban a cada uno de los reinos.

Para resolver aquellas discrepancias se optó por la vía diplomática y para ello se reúnen en las "Casas del tratado" de Tordesillas -villa castellana de gran importancia en aquellos finales del



Donde está actualmente la Escuela Taller es uno de los lugares donde se dice que se ratificó el Tratado.



Una de las actuaciones celebradas en la Ciudad con motivo del V Centenario del Tratado de Tordesillas.

siglo XV-, tres comisionados plenipotenciarios por parte castellana con Enrique Enríquez a la cabeza y tres con Ruy de Sousa por la parte portuguesa, que finalmente firman el 7 de junio de 1494 dos acuerdos que en conjunto son conocidos como "Tratado de Tordesillas".

Uno el denominado "Tratado Africano" por el que se delimitan las posesiones en el Africa mediterránea y atlántica y los derechos de pesca en el banco sahariano. El otro, denominado "Tratado Océánico" que disponía "que se haga y marque para dicha mar oceana una raya media o línea di-

recta de polo a polo, a saber, del polo ártico al polo antártico, que es de norte a sur. La cual raya o línea ha de hacerse y se hará directa como queda dicho, a 370 leguas de las islas de Cabo Verde del lado de poniente... Y que todo lo hasta aquí hallado y descubier-to por el dicho señor Rey de Por-

tugal y por sus navíos, así islas como tierra firme, desde la dicha raya y línea hasta la parte del levante o del norte o del sur de ella, siempre que no sea atravesando dicha raya, que esto sea y quede y pertenezca a dicho señor Rey de Portugal y a sus sucesores para siempre jamás".

Y lo mismo en la parte occidental de la raya, para el reino de Castilla. Esta línea sería considerada como el meridiano y antimeridiano de Tordesillas y partía el globo terráqueo en dos.

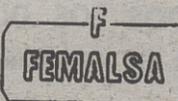
Tal reparto del mundo suscitó numerosas protestas, recelos y reticencias como la que hizo excluir al Rey Carlos de Francia: "Antes de aceptar ese reparto quiero que el Papa me muestre en qué cláusula del testamento de Adán se dispone que el mundo pertenezca a castellanos y portugueses".

Estas estipulaciones fueron ratificadas el 2 de julio en Arévalo por los Reyes Católicos y el 5 de septiembre en Setúbal por el Rey Juan II de Portugal.

Y fue en las casas reales de su villa de Arévalo en las que se encontraban Isabel y Fernando por esas fechas como en otras muchas ocasiones con motivo de las frecuentes visitas que la familia real realizara a la madre de la Reina, Isabel de Portugal sufriendo su penosa enfermedad en las que vivió durante muchos años y hasta su muerte. Las crónicas de esta época citan varias de estas visitas periódicas y otras que no fueron recogidas en ellas, seguramente porque eran privadas, pero que la tradición recoge insistiendo en el cariño con el que el pueblo recibía a sus monarcas, que no era sino el reflejo del que sintieron por la reina madre durante los años que vivió "en la mi villa".

Hay tradiciones que apuntan a que fuera ratificado en el Castillo o en la Casa de los Sexmos, que entonces era la situada en la Plaza de la Villa, pero el más lógico de los razonamientos nos han de conducir a que lo fuera en el palacio, su lugar de residencia durante las visitas realizadas a la villa de Arévalo y como un acto más de los protocolos que ejecutaron en su reinado.

Nuevamente los acontecimientos históricos nos llevan a recordar la desgraciada desaparición de las casas reales o palacio de los Trastámara en Arévalo, lugar tan histórico como despreciado por la pretendida modernidad.



FERRETERIA Y MATERIALES

ALVAREZ, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCIÓN  
SANEAMIENTOS, FERRETERIA  
ELECTRODOMÉSTICOS

Plaza Angela Muñoz, 6  
Teléfono: 300018 - Fax: 301190

05200 ARÉVALO (Avila)



AMBULANCIAS

«GREDOS»

C.O.O.P. - S.L.  
CONCERTADA CON S. SOCIAL Y  
COMPAÑÍAS  
U.V.I. MÓVIL

Traslados nacionales e internacionales

CENTRAL: "Las Hervencias", s/n.

Nuevo teléfono centralizado para  
todos los servicios de la provincia

Teléfono 25 00 91

BASES DE AMBULANCIAS  
EN LA PROVINCIA:

AREVALO  
BARCO DE ÁVILA  
CEBREROS  
EL TIEMBLO  
LAS NAVAS DEL MARQUÉS  
MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES  
PIEDRAHITA  
PIEDRALAVES  
SAN MARTÍN DE VALDEIGLESIAS  
SOTILLO DE LA ADRADA

## ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO

# En fiestas también eres consumidor y usuario

El presidente provincial de la UCE hace una serie de advertencias para estas fechas tan señaladas

Francisco León (\*)

Inauguramos mañana las fiestas patronales de San Victorino, y como tal son fechas de alegría, de disfrute y de trabajo de los numerosos puestos y atracciones que tendremos durante las mismas.

Desde estas líneas quiero llamar al sentido común tanto de los arevalenses como de los muchísimos visitantes que tendremos durante estos días sobre el mal entendido binomio de alegría (pasárselo bien) y embriaguez (pasarse de la raya). Con este toque de atención queremos colaborar con los amigos de "A.Z.A.A.R." (Alcohólicos rehabilitados) en la idea de no beber más de la cuenta, pues con la mente clara se puede disfrutar al 100% de todo lo que se ofrece. Además los excesos traen más perjuicios que beneficios.

En este artículo la Unión de Consumidores de Arévalo-UCE pretende ejercer como tal, y por lo tanto cumplir con la finalidad de la defensa de los usuarios, incluyendo la *información y educación* de los consumidores y usuarios, tal y como se refleja en la Ley 26/1984 de 19 de julio, que nos recuerda el cuidado que hay que tener a la hora de consumir.

"Como estamos en ferias y por una vez...", es una frase que con cierta frecuencia se suele escuchar en fechas tan señaladas, pues bien, esa máxima puede ocasionarnos auténticos quebraderos de cabeza y por lógica nos puede llevar a cometer ciertos actos que con la cabeza e ideas en perfecto estado ni siquiera nos las plantearíamos.

Este artículo también viene a colación porque todavía hay personas que no entienden la labor que hacemos, y en el caso en el que yo me encuentro, la UCE realiza su trabajo con todo empeño y respeto con un único fin, que es el de ver hechas las cosas bien, fuera de cualquier compensación económica.

En esta primera fase de apercebimientos, por decirlo de algún modo, quiero realizar uno muy especial a todos los ciudadanos y vecinos de Arévalo. Y es que en estas fechas no debemos olvidar que hay que saber acoger a todos

aquellos que nos vengán a visitar. Y en este sentido quiero recordar a los establecimientos comerciales y bares que no es conveniente "inflar" los precios, pues si no, ellos van a ser los primeros perjudicados, y después el resto de la Ciudad.

Arévalo como es sabido se está convirtiendo en una localidad apetecible para las visitas, se podrían nombrar muchas razones para pensar que la gente elige la ciudad de los cinco linajes por su atractivo innato, yo sólo voy a nombrar un par de ellos: el mudéjar y el cochinito. Si a esto añadimos las ferias locales, no creo que nadie dude de que se van a dar cita a partir de hoy mucho público foráneo.

También me gustaría aprovechar estas líneas para algo tan elemental como es pedir y guardar los tickets de todos los productos que se compren, por otro lado, que no se adquieran elementos que no necesitamos, y ante todo, que se tenga en cuenta la relación precio-calidad. Miremos y comparemos con tranquilidad, sobre todo si el bien va a ser perdurable, bien un automóvil, un piso o la misma vestimenta.

Estamos en época de vacaciones y es conveniente recordar que es primordial guardar la información que se ha recibido sobre todo lo que nos concierna del lugar elegido donde pasaremos esos días de asueto. Si llegado al lugar elegido no es "oro todo lo que reluce" o "nos han vendido gato por liebre", es indispensable solicitar el libro de reclamaciones e iniciar las gestiones oportunas para que se cumpla la promesa realizada en el lugar de origen.

Otro recordatorio que considero esencial es que las lluvias caídas no son suficientes, y por ello debemos ser previsores y como tal debemos tener muy presentes medidas como meter una botellas de agua en la cisterna, cerrar los grifos cuando no sea absolutamente necesario su uso, ducharse en vez de bañarse o utilizar a pleno rendimiento la capacidad de la lavadora y lavavajillas.

Nada más, tan sólo desear unas felices fiestas patronales de San Victorino.

(\*) Francisco León es el presidente provincial de la UCE.



Francisco León dando una charla en el Hogar de la Tercera Edad de Arévalo.

FONTÁN

“  
Arévalo se está  
convirtiendo en  
una ciudad  
apetecible para las  
visitas, y eso hay  
que saber  
aprovecharlo

EN ARÉVALO  
EL DIARIO DE AVILA



SE VENDE EN:

Eugenio Enríquez González  
Avda. Emilio Romero, s/n.

M.<sup>a</sup> Elvira Mínguez Lozano  
Plaza de José Antonio, s/n.

Fausta N. Conde Torres  
Paseo de la Alameda, 1



- \* Gran terraza de verano
- \* Tapas variadas
- \* Raciones y carnes a la brasa

- \* Banquetes, bautizos, comuniones
- \* Menús caseros

Paseo Alameda, 5

Telf. 301876

(Junto a las Piscinas)

ARÉVALO (Ávila)



... AMBIENTE PURO  
PURO AMBIENTE...

ABIERTO TODOS LOS DÍAS  
DESDE LAS 3 DE LA TARDE

- \* CAFETERÍA
- \* BURGUER
- \* HELADERÍA
- \* SALA DE JUEGOS
- \* GRAN TERRAZA DE VERANO
- \* DISCOTECA
- \* MINI-GOLF
- \* BAILES DE BODAS

Ctra. de Ávila por Tiñosillos a 1,5 kms. de ARÉVALO

# El deporte durante la temporada 93-94

Un año marcado nuevamente por el cierre del "deseado" Pabellón Polideportivo

J.L. Martín  
ARÉVALO

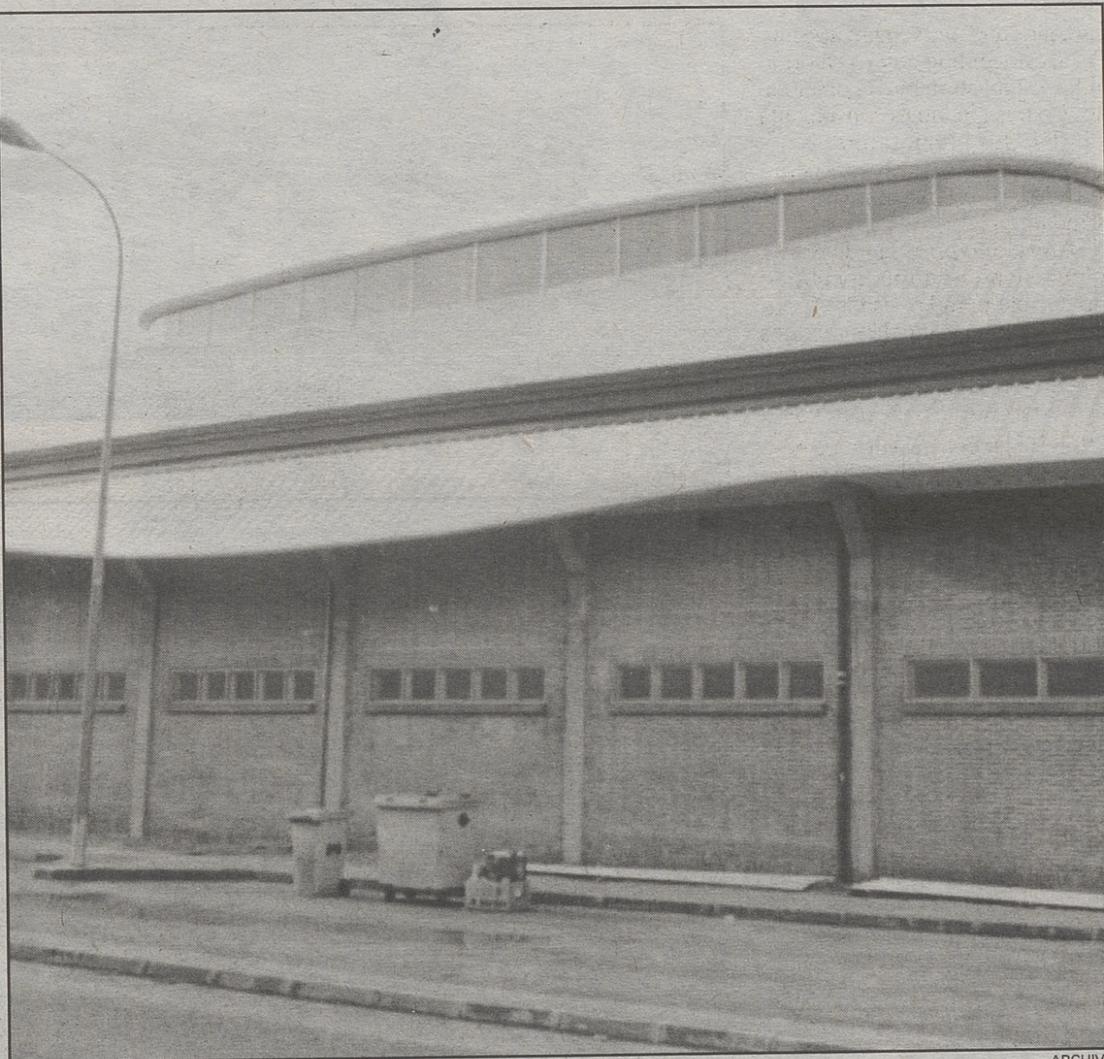
La última temporada del deporte arevalense ha estado marcada por el cierre de más de un año del Polideportivo, lo que ha influido negativamente en la campaña de baloncesto al tenerse que jugar en el frontón municipal sus partidos así como los del fútbol-sala, cuya liga no se ha podido disputar y cuyos equipos han pasado toda una temporada en blanco.

En lo que se refiere al deporte disputado en la Ciudad se puede decir que ha sido una temporada desigual, ya que los grandes éxitos han venido con los llamados deportes de minorías. El campeonato Regional de fisioculturismo es el mejor ejemplo, pues en el Carlos del Río se ha proclamado campeón absoluto. En el mismo campeonato celebrado en la ciudad de los cinco linajes ha habido una destacadísima actuación de José Luis Vega, primero en talla alta y tercero en absoluto, y los junior Rafa, Oscar y Alejandro con no menos importantes 2º, 3º y 4º.

Otro de los deportes destacados fue el Power-Lifting, deporte de parecido entrenamiento que el anterior y donde en Arévalo tenemos el mejor deportista de la actualidad, Julio Jiménez. Ahora está preparando el campeonato de Europa que se celebra en la localidad inglesa de Manchester donde parte como uno de los favoritos.

Seguimos con otro gran campeón en la rama de automovilismo, Miguel Angel de Castro, que está realizando una gran temporada, tanto en el Campeonato de España de Fórmula Renault como en la Copa Porsche. También el piloto arevalense ha corrido una prueba del Campeonato de Europa con los coches de la Federación Española.

En los deportes más cercanos a la práctica habitual ha habido más decepciones que alegrías. El fútbol-sala no ha existido en lo que se refiere a Arévalo, y lo poco que se ha jugado ha sido fuera de los límites geográficos arevalenses y casi exclusivamente ha sido el S.I. Robles el que ha dado alegrías quedando campeón del torneo de navidad de la Nava de



Pabellón Polideportivo de Arévalo.

ARCHIVO

“

**La temporada 93-94, marcada un año más por el cierre del Pabellón Polideportivo**

Arévalo. Además de realizar un digno papel en los maratones de Avila, Peñaranda y Villanueva del Arenal. El resto de equipos no han participado en torneos.

Respecto al fútbol, hay que decir que ha sido el deporte que más ha defraudado, ya que el equipo representativo de la Ciudad no ha participado en la liga provincial, bien por la desgana de los jugado-

res o por la apatía de los directivos, pero lo cierto es que han dejado a los aficionados del balón huérfanos en este sentido.

El equipo juvenil es quien ha cubierto esta demanda futbolística jugando en la preferente donde se ha encontrado equipos de gran nivel, algunos de ellos filiales de conjuntos como el Burgos C.F., aunque al final han conse-

guido mantener la categoría que es de lo que se trataba.

En esta labor callada han estado hombres como Amancio, Rúa o Raúl que han sabido mantener la cantera y la ilusión de este grupo de jóvenes que esperan con ansiedad seguir disfrutando del fútbol a pesar del poco apoyo que se les da.

El baloncesto, deporte rey en

la Ciudad, con representación en la Primera Autonómica, no ha tenido suerte y entre las muchas causas que han influido a que la temporada no haya acabado del todo bien cabe mencionar el hecho de que se haya jugado en el frontón municipal, cancha que no se corresponde a la categoría de los partidos que se han visto. Gracias a la retirada de varios equipos en la fase de descenso el Arévalo DOSA ha podido mantener a duras penas la categoría.

El equipo que prácticamente era el mismo de otros años se encontró con un bajón físico y mental muy importante. Técnicamente hablando destacó el juego de Alberto Calle, David Calabrés y las ganas de Marce, que se está convirtiendo en el líder del equipo por el coraje que contagia a sus compañeros.

En categoría juvenil, el Arévalo DOSA jugó la fase provincial en la categoría senior, y a pesar de disputar los encuentros con formaciones más experimentadas supo hacer un buen papel ocupando el quinto puesto, que puede ser considerado como muy bueno por la categoría en la que disputó sus partidos. El equipo ha sido entrenado por Chelis, preparador emblemático en las filas del baloncesto arevalense y más concretamente en las filas del Arévalo DOSA, ya que lleva casi 20 años formando jugadores de baloncesto, además del importante papel que tiene dentro del organigrama y nivel actual del basket castellanoleonés. Su verdadera obsesión es sacar jugadores nuevos y con gran proyección, y en ese sentido parece que tiene en la recámara un baloncestista que apunta grandes condiciones y que se llama Héctor.

En féminas, el equipo cadete del Instituto quedó campeón provincial en los juegos escolares siendo netamente superior al resto de equipos con los que se enfrentó. Su entrenador, Alberto Calle, ha dicho que este conjunto de aquí a unos años puede dar grandes alegrías a los aficionados al baloncesto, ya que las jugadoras todas ellas muy jóvenes y con gran afán en aprender, tienen base para despuntar.

(Pasa a página siguiente)

## Rogero

Gestoría Administrativa

TODA CLASE DE GESTIONES

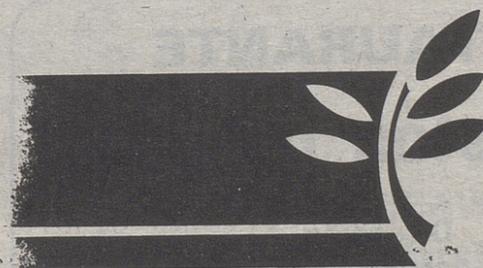
EN ARÉVALO

Plaza Arrabal, 1 - 1º, Telf.: 300599, Fax: 302309

EN ÁVILA:

Plaza del Ejército, 1 - 1º

Teléfono: 220037



En el mundo de los Seguros,  
hemos creado una rama muy especial.

ARÉVALO:

Plaza Arrabal, 12 Teléfono: 302294

ATHENA  
SEGUROS

# ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO

(Viene de página anterior)

Dentro de esta práctica deportiva merece unas líneas de homenaje el precursor y gran aficionado al baloncesto en Arévalo sin el cual no se habría podido conseguir absolutamente nada. Hablamos como es lógico de Pablo Delgado, presidente de A.A.A.A. Salesianos, que junto a su directiva y hombres como Vicente Delgado y Lorenzo Hurtado, han dado y aportado mucho de sí mismos para ver a sus equipos en el nivel más alto posible dentro de la Región.

Y si gracias a los anteriores el baloncesto está en la cresta de la ola en la Ciudad, Enrique Duarte y Jesús Arévalo también tienen mucho que decir en el Club Arevalense de Ciclismo, lugar de donde han salido grandes ciclistas como Juan Carlos Arribas. Otro hombre que destaca es Pedro Moya, que cuenta las carreras por victorias y que es candidato a quedar campeón de Castilla y León en su categoría.

En otros deportes, concretamente en atletismo, encontramos a Raúl Sampedro que defiende los colores del Club Chapín de Jerez de la Frontera, y que salva el escaso aliciente que hay en la Ciudad por esta actividad deportiva. La pelota vive una situación especial, pues en todos los partidos que se juegan, sobre todo en Ferias y Fiestas, el ambiente que se respira es muy bueno.

Otras actividades pasan desapercibidas en Arévalo, aunque tienen adeptos, como son los casos del tenis, voleibol o motociclismo. Mención especial hay que hacer al Club de Ajedrez Alcocer, que organiza el torneo de ferias y de la Virgen de las Angustias en los que compiten un número importante de chavales.

Otro deporte de "interiores" y que tiene gran influencia social es el mus. Muchos son los participantes y aficionados que echan la partida en diferentes torneos, pero los que destacan por encima de otros son los organizados por los pensionistas.

Finalmente el último deporte que ha calado aquí es el del golf. Chispa y César son los iniciadores de una práctica que "ejercen" ya casi una docena de personas que se han montado su propia pista y que los fines de semana practican los diferentes golpes para depurar su estilo. Es tanta la afición que se está creando que se está pensando incluso en montar un club de golf en Arévalo.



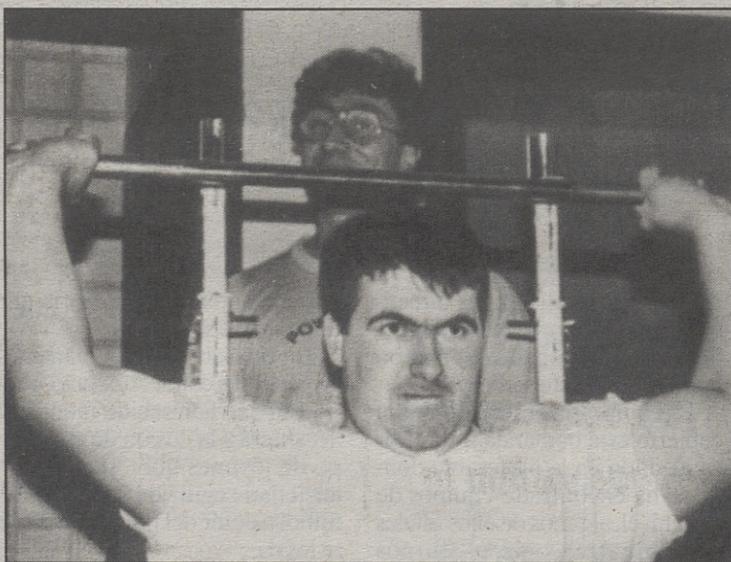
Arévalo DOSA juvenil.

J.L. MARTÍN



Escuela de ciclismo arevalense.

ARCHIVO



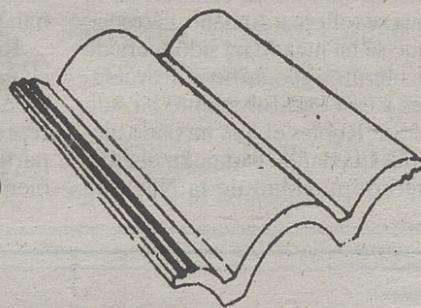
Julio Jiménez Zancajo.

ARCHIVO

“

**Los grandes éxitos han venido con los llamados deportes minoritarios**

**ITECE  
EN TEJAS**



*i..natural!*

**Un tejado para toda la vida  
ITECE Modelo GREDOS**

Tejas de hormigón comprimido

FÁBRICA Y OFICINAS:

Ctra. Salamanca, s/n. Tel. (918) 318081  
SANCHIDRIÁN (ÁVILA)

EN ARÉVALO

Carretera Madrid-Coruña, km. 128  
Teléfono 301437

**RESTAURANTE**

**El Tostón de Oro**

Dirección  
**LUIS JIMÉNEZ MARTÍN**

**BODAS  
Y BANQUETES**

AVDA. LOS DEPORTES, 2. TELF: 300798  
AREVALO (Avila)

**TODOS LOS MARTES  
EN SU BUZÓN**

**SEMANARIO DE ANUNCIOS  
GRATUITOS ENTRE  
PARTICULARES**



**NUEVO SUPLEMENTO DE  
EL DIARIO DE AVILA**

# “Los Cencerros”, abulenses del 93

La tradicional peña arevalense fundada por Mariano Gil recibió el premio en Madrid

O.H.F.  
ARÉVALO

La peña “Los Cencerros” fue galardonada con una estatuilla el pasado mes de noviembre en el Hogar de Ávila en Madrid por ser uno de los colectivos “abulenses del año”. La peña premiada, que además es la más tradicional de Arévalo, fue fundada por Mariano Gil, animador hasta 1.982, fecha en la que murió. A partir de ese momento es cuando Genaro Manzano se hace cargo de dicho colectivo cultural.

En la actualidad “Los Cencerros” asisten a todos los actos que organiza el Ayuntamiento con motivo de las Fiestas. Uniformados con la camisa roja y el pantalón blanco se consideran un grupo de “jóvenes” que viven muy intensamente las fiestas grandes de Arévalo. “Vamos a la residencia de ancianos, al psiquiátrico, y amenizamos el ambiente durante varias horas con la orquesta que contratamos sólo para las Fiestas”, asegura un Genaro Manzano que este año se ha llevado un disgusto muy grande al ver que el local donde organizaban sus actividades se ha venido abajo, teniendo que pedir uno de “prestado” al Ayuntamiento para festejar un año más a San Victorino. “En el último piso de la Plaza de Abastos tenemos el local donde organizaremos nuestras actividades, pero siempre dejando claro que nos hemos visto obligados a ello, pues no nos ha dado tiempo para buscar otro sitio”.

Aparte del pergamino y el trofeo que recibieron en Madrid por ser “populares-abulenses del 93” estos arevalenses cuentan además en sus vitrinas con algún trofeo municipal que hace mención al nombramiento de mejor peña. Pero si algo guardan como oro en paño estos arevalenses, es el libro de honor donde están los recuerdos gráficos de personas relevantes que han visitado en alguna ocasión sus dependencias. Nombres ilustres de toreros y artistas estamparon su firma en las hojas de ese manuscrito que se estrenó en 1971, fecha de fundación de la peña, y que esperan siga “llenándose” de rúbricas y rasgos de insignes personalidades durante muchos años más.



Socios y simpatizantes de “Los Cencerros”.

MANZANO



Manzano, recogiendo el premio por ser uno de los “Abulenses 93”.

MANZANO

“  
*Cuentan con un libro de honor donde firman las personalidades que visitan la peña*”



**MUTUA GENERAL DE SEGUROS  
J. IGNACIO LORA LÓPEZ**

PLAN DE JUBILACIÓN - VIDA  
MULTIRRIESGO - HOGAR  
ACCIDENTES - AUTOMÓVILES

C/ SAN FRANCISCO, 9. ☎ 302315 - AREVALO



**LA SANGRE NO SE  
COMPRA**

LA HERMANDAD  
DE  
DONANTES DE  
SANGRE NECESITA  
TU  
COLABORACIÓN

☎ 358036

## OVIEDO, S. A.

**AGUA MINERAL NATURAL**



**OFICINAS:**

Recondo, 7 - Tlfs. 23 38 67 - 23 30 35  
VALLADOLID

**ESTACIONES DE SERVICIO**

Villanueva del Aeral (Ávila)  
Tolocirio (Segovia)  
Olmedo (Valladolid)

**OFICINAS**

Avda. Emilio Romero, 14  
Tlf. 30 00 13  
ARÉVALO (Ávila)

**ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO**

# La taberna de Perotas cumple cien años

Este año se celebra el vigésimo quinto aniversario de la muerte de Marolo Perotas

Victorino de las Angustias  
ARÉVALO

En esta ocasión que me brinda el diario provincial para hablar sobre las Ferias y Fiestas de Arévalo quiero aprovechar para tener presente ante la juventud de nuestra ciudad a una persona, y a una taberna, que a través de los años se ha destacado por su promoción a las tradiciones populares de Arévalo. Se trata de la familia Perotas, y más concretamente con la persona que más ha destacado en la misma, Marolo Perotas Muriel.

Las Ferias de Arévalo suponían para Marolo una excusa para que unos días antes cogiera su pluma, su hoja de papel, y con la inspiración que le podía ofrecer cualquier rincón de su amado pueblo dedicaba unas estrofas a contar de manera graciosa la actualidad como saludo a sus muchos clientes y todos amigos en los programas de Ferias de mano que la Casa Perotas ofrecía.

En aquellos programas aparecían las "Cosas de mi pueblo", siendo verdaderas estampas de la evolución que siguió la Ciudad durante el siglo actual. No se cansó de felicitar las Ferias hasta que falleció, una semana antes de que comenzaran las de 1.969, con sus poesías en la calle opinando de las últimas actualidades acaecidas en Arévalo.

Y la ahora Centenaria taberna de Perotas, fundada por Alfredo Perotas del Prado, el padre de Marolo, sigue siendo uno de los establecimientos más típicos de las Ferias de San Victorino.

Desde que falleciera Marolo han sido sus nietos Julián de San Pedro y Alex Perotas quienes cada año abren el establecimiento ofreciendo a sus clientes las soleras y los dulces que sigue preparando a lo largo del año el hijo de Marolo, Alfredo.

Estas bebidas se convirtieron en algo típico de las Ferias de Arévalo, y son muchas las personas que vienen a beber estos vinos tradicionales, así como la otra bebida popular de la Taberna de Perotas, la "caipiriña".

Las nuevas generaciones se van desmarcando de los vinos y eligen para sí otras bebidas menos exóticas, las combinaciones de refrescos y licores, que en la barra del patio una nueva generación de la familia, la quinta desde la inauguración de la casa, prepara para los clientes más jóvenes.

Aquí Iris de San Pedro, biznietita de Marolo Perotas, y sus jóvenes colaboradores han creado un excelente ambiente juvenil que hará perdurar la centenaria taberna, adaptándose a los tiempos pero sin perder el tradicional sabor del vino, rancio y dulce, ni la taurina decoración que realizara en el establecimiento el inolvidable pintor, Pedro Donis Rojas.



Almacén de vinos de Marolo Perotas.

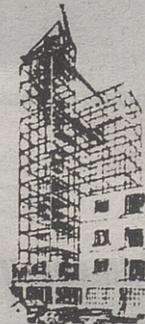
ARCHIVO



LUMBRERAS

Vista panorámica de Arévalo.

## ODRACIR, S.L.



*CERRAJERÍA ARTÍSTICA*  
*ESTRUCTURAS METÁLICAS*  
**CARPINTERÍA DE ALUMINIO**

**TALLER:**

Polígono Ind. Parc. D. 10  
Teléfono: 301678  
ARÉVALO (Ávila)

**PARTICULAR:**

Paseo Alameda, 10  
ARÉVALO (Ávila)

## Carpizo

### OPTICA - FOTOGRAFÍA

- \* Graduación de gafas
- \* Lentes de contacto
- \* Audífonos
- \* Revelado en 1 hora
- \* Toda clase de reportajes en fotografía y vídeo

**C/ Teso Nuevo, 8 (Junto parada de Auto-Res)**  
**Tel. 300461 - AREVALO (Avila)**



## TEDESA

**TÉCNICA DE DEPURACIÓN**

*Gestión integral de sistemas*  
*de abastecimiento de agua y saneamiento*

Plaza del Arrabal, 3, 1º - Teléfono 30 19 66  
**ARÉVALO**

# Las Kuatreras: Una peña que arrasa

Fue una de las notas novedosas y más llamativas de las ferias del pasado año

J.L. Martín

ARÉVALO

Una de las razones por las que Arévalo es famosa en Ferias y Fiestas, y es nombrada en los corrillos de toda la provincia es por el fenómeno social de las peñas, que a fuer de ser sinceros han dado mucho prestigio a Arévalo.

El origen de estos colectivos data de los años 70, donde "Los Leones" y "Los Cencerros" fueron los iniciadores de una tradición que en los 80 continuó con "La Patatera", peña que tuvo mucho que ver con la gran popularidad recobrada a partir de entonces en las fiestas. Siguiendo por décadas, en los 90, un grupo de chicas jóvenes han tomado la iniciativa de ser santo y seña de las ferias arevalenses. Este colectivo responde al nombre de "Las Kuatreras".

Se trata de un grupo exclusivamente femenino sin que ello signifique que se lo pasan en grande, y que además tienen el don de hacerse pasar bien al resto de la Ciudad. La razón de su éxito es su innato carácter colorista y festivo del que siempre hacen gala.

Su lugar de reunión es un pequeño patio con su tejadillo correspondiente, utilizado en caso de inclemencias temporales, y que forma parte del habitáculo donde preparan sus fiestas y donde invitan a los visitantes a un trago de limonada, previo pago de una ayuda para el bote. Además es una peña que organiza fiestas para disfrute de niños y ancianos de la localidad, aparte de participar en un baile para las internas del Sanatorio de Santa Teresa.

Como es lógico a los forasteros les llama la atención el hecho de que sea un colectivo formado sólo por chicas, pues no en vano pueden presumir de ser una de las escasas peñas de toda Castilla y León que tienen esa particularidad.

Lo que nadie puede poner en duda es que la alegría y la juventud lo ponen ellas, y tienen tal carisma que pueden convertirse en las abanderadas del sentir juvenil de la Ciudad. Una de las curiosidades de esta pandilla es su indumentaria, además de su pancarta que consiste en una camiseta uni-



Miembros de la Peña "Las Kuatreras".



Dolores, Laura y Mari Carmen son algunas de "Las Kuatreras".

da por dos palos. Respecto a la primera, utilizan pantalón vaquero y una camiseta escrita y dibujada por los cuatro costados, principalmente con sus nombres, apodos o con los escudos del equipo de fútbol favorito. El Atlético de Madrid es el más utilizado, aunque las hay que prefieren llevar muy cerca el escudo del Madrid.

"Las Kuatreras" tienen tradición peñista, pues entre sus componentes se encuentran jóvenes cuyos familiares han sido participantes directos y organizadores de colectivos similares. Tal vez sea por estas "dotes sanguíneas" por la que se han sabido ganar en un corto espacio de tiempo la simpatía de la totalidad de arevalenses.

“

*Las Kuatreras es un colectivo peñista exclusivamente femenino*

Servicio Oficial



C/ Los Lobos, s/n

LOPEZAUTO, S.A.

Nuevos modelos «MONDEO»

“FIESTA, ESCORT Y ORION”

DISEÑO Y CALIDAD

Vehículos comerciales



Furgón **TRANSIT** y COURIER

Teléfono 300185

ARÉVALO (Avila)

# Programa de fiestas

**VIERNES 1 DE JULIO**  
-23,00 h., en la Plaza del Real, actuación de un grupo de jazz.

**SÁBADO 2 DE JULIO**  
-12,00 h., comienzo de las Ferias y Fiestas, con disparo de cohetes y repiqueo de campanas, salida desde la Casa Consistorial de los gigantes y cabezudos acompañados de la típica dulzaina.

-A las 18,30 horas en el campo de fútbol, Trofeo Ferias y Fiestas.

-A las 19,00, en los locales de la Casa Consistorial: inauguración de la exposición de fotografías, organizada por la Asociación Cultural "Arco Iris". Inauguración-exposición "Viajes y descubrimientos portugueses" en el patio del Ayuntamiento. Inauguración-exposición de óleos y acuarelas de Emilio Guitián Garre, en la Sala de exposiciones de la Caja de Ahorros de Ávila.

-A las 19,30 horas, inauguración de la Tómbola de Caridad.

-A las 20,00 horas, el Polideportivo Municipal Cubierto, encuentro amistoso de baloncesto entre los equipos Arévalo DOSA y Club Ciclista Tordesillas.

-A las 20,30 horas, inauguración de Peñas.

-A las 22,00 horas, desde los balcones de la Casa Consistorial, chupinazo, pregón e inauguración de las Ferias y Fiestas.

-A las 24,00 horas, en la Plaza del Arrabal, gran actuación de la Orquesta "Carrusel".



ARCHIVO

**No faltarán los festejos taurinos durante las Ferias.**

**DOMINGO 3 DE JULIO**  
-A las 6,30 horas, pasacalles a cargo de la Academia Municipal de Música.

-A las 7,00 horas, encierro de reses bravas con la tradicional suelta del Novillo del Alba.

-A las 21,00 horas, en el Frontón Municipal partidas de exhibi-

ción de pelota de cuero.

**LUNES 4 DE JUNIO**  
**DÍA DE LOS NIÑOS**

-A las 11,00 horas, concurso de dibujo infantil al aire libre, espectáculo de animación con el grupo "Sonrisas".

-A las 11,30 horas, concurso de

productos cárnicos y lácteos.

-A las 18,00 horas, carrera ciclista, categoría juvenil "XLIV Trofeo Ferias y Fiestas".

-A las 19,00 horas, emocionante encierro infantil.

-A las 20,30 horas, en la iglesia de San Juan Bautista, actuación de la Coral "La Moraña".

-A las 21,00 horas, en la Plaza de San Pedro, actuación del grupo de la Asociación Cultural de Arévalo.

-A las 23,00 horas, en la explanada del Castillo, fuegos de artificio; a continuación en la Plaza de San Pedro, verbena, amenizada por la orquesta "Nueva sinfonía".



**AREVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO****MARTES 5 DE JULIO  
DÍA DE LA COMARCA**

(Entrega de obsequios a los visitantes)

-A las 12,30 horas, salida de gigantes y cabezudos acompañados de la típica dulzaina y tamboril.

-A las 19,00 horas, espectáculo taurino, gran corrida de rejonos.

-A las 21,30 horas, en el Frontón Municipal Cubierto, tradicionales partidos de pelota a mano.

-A las 24,00 horas, encierro.

**MIÉRCOLES 6 DE JULIO**

-A las 11,00 horas, en la Plaza del real, teatro infantil, a cargo del grupo "Alequins".

-A las 17,00 horas, gran fiesta para nuestros mayores, organizada por la Peña "Los Cencerros".

-A las 18,00 horas en la Peña "Las Kuatreras", fiesta infantil.

-A las 21,00 horas, en la Plaza del Arrabal, actuación del grupo de música celta "Cormac", patrocinado por Caja Salamanca.

-A las 24,00 horas, encierro.

**JUEVES 7 DE JULIO****FESTIVIDAD DE SAN VICTORINO MÁRTIR,  
PATRÓN DE LA CIUDAD**

-A las 11,00, misa en honor de nuestro patrón San Victorino Mártir en la iglesia de Santo Domingo de Silos. A continuación en la Plaza del Arrabal, actuación de la Banda de Música.

-A las 19,00 horas, novillada.

-A las 24,00 horas, verbena popular para las peñas en la zona de la "Huerta del Marqués", amenizada por el grupo "Apache".

**VIERNES 8 DE JULIO**

-A las 13,00 horas en la Plaza



Fuegos artificiales.

ARCHIVO

del Real, actuación de la Banda de Música.

-A las 17,30 horas en el Sanatorio Psiquiátrico "Santa Teresa", fiesta organizada por la Peña "Las Kuatreras".

-A las 18,00 horas, en el Hogar del Pensionista, baile para la Tercera Edad.

-A las 20,30 horas, en la Plaza del Real, actuación del Grupo de Sevillanas de la Asociación Cultural de Arevalo.

-A las 23,00 horas, en la Plaza de Angela Muñoz, verbena a cargo de la orquesta "La Luna".

-A la 1,00 de la madrugada en la zona de Párraces, actuación del grupo "Leyenda de Montana", patrocinado por la Peña "San Victorino", en colaboración con el Ayuntamiento.

**SÁBADO 9 DE JULIO**

-A las 18,00 horas, encierro a caballo.

-A las 19,00, en el polígono industrial XII Trofeo "Ferias y Fiestas" Escuela "Santiago".

**DOMINGO 10 DE JULIO**

-A las 6,30 horas, diana floreada a cargo de los alumnos de la Academia Municipal de Música.

-A las 7,00 horas, encierro de reses bravas con la tradicional suelta del Novillo del Alba.

-A las 9,00 horas, en los prados del Camino de la Dehesa, gran carrera de galgos, con liebre mecánica.

-A las 20,30 horas, espectacular desfile de carrozas, majorettes, cornetas y tambores, peñas, gigantes y cabezudos, por el recorrido de costumbre.

-A las 24,30 horas, encierro.

# AREVALO



*en fiestas*



**Caja Salamanca y Soria**

ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO



LUMBRERAS

Pajares de Adaja.

# Las Ferias de todos los moraños

Arévalo abre de par en par su corazón para que todos los que quieran disfruten en estas fechas

F.G. Barcala  
ARÉVALO

Vuelven las Ferias de Arévalo. Vuelven las Ferias de La Moraña porque de una forma u de otra la fiesta de Arévalo es la fiesta de toda la comarca, ya que de cara a ella se hace, pensando en ella se confecciona, y se lleva a ella lo mejor que se tiene. Los mejores tractores, la mejor maquinaria, pero también las mejores actuaciones, los más grandes intentos de divertir a la gente, pues de eso se trata en estas ferias, de divertirse.

Y es que cada pueblo siente que esta feirá es algo suya y se vive como tal. Desde el agricultor que espera conocer y ver las últimas innovaciones para poder ponerlas en práctica en su cometido diario en su campos o en sus explotaciones, hasta el joven que espera ver el programa para conocer el horario de esta o aquella verbena.

Y qué decir del enamorado que espera compartir esas horas nocturnas con su pareja en cada montaje del programa. Para todos hay su momento. No pueden faltar los aficionados al arte de los toros con sus encierros, con su tipismo y tradición, o esas otras corridas ya más serias y que han dado prestigio al ambiente taurino de la Feria.



ARCHIVO.

Los festejos taurinos son el fuerte de las Ferias de Arévalo.

“

*Son unas Ferias no sólo de los arevalenses, sino también de los moraños*

Tampoco podemos olvidar a esos otros aficionados al deporte de la pelota que en el espléndido frontón arevalense han vivido días de gloria para este deporte. También esa otra faceta festiva y lúdica, infantil, pero que atañe a toda la familia en ese magno desfile de carrozas y comparsas que el domingo 10 pondrá fin y broche a una semana festiva y donde la alegría de los más pequeños será la mejor recompensa para los mayores.

Se debe recordar también a esos puestos donde los pequeños emplearán sus ahorrillos y esas diversiones o simplemente esos ratos de esparcimiento en la plaza, tomando un vino o un café, donde poder charlar con el amigo, el vecino, el compañero sobre aspectos de la vida diaria, de la Feria, del año, de la cosecha, de tantas y tantas cosas como se hablan durante estos días en Arévalo.

Así pues, todos iremos allí, porque la feria es de todos, no sólo de Arévalo, sino también de La Moraña. Y en estos días tendremos especial cuidado a la hora de programar los riesgos o de realizar las labores para que quede el sitio justo para prepararnos y trasladarnos hasta Arévalo, porque aquí el espectáculo, el acto, el momento, aquí en definitiva la feria me espera, nos espera.

## CONORSA

## HORMIGONES ADAJA, S.A.

TUBERÍAS DE HORMIGÓN ENCHUFE CAMPANA ARMADO • TUBERÍAS DE HORMIGÓN ENCHUFE CAMPANA SIN ARMAR • PREFABRICADO DE HORMIGÓN Y FORJADOS • ADOQUINES Y BORDILLOS DOBLE CAPA • PIEZAS ESPECIALES DE HORMIGÓN • MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN • AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANEAMIENTOS • HORMIGONES Y BOMBEOS • OBRAS Y CONTRATAS • PAVIMENTOS INDUSTRIALES DE HORMIGÓN • GRÚAS Y EXCAVACIONES

### PRÓXIMA APERTURA DE ALMACÉN DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

OFICINA ALMACÉN Y PLANTAS

ALMACÉN: Polígono Industrial Tierra de Arévalo. Parc. A-15.

TEL. (920). 303146 - ARÉVALO

Ctra. Moraleja, km. 1 - Teléfonos: (921) 580118 - 580194

PLANTA: Ctra. Arévalo Montuenga, km. 1

40450 NAVA DE LA ASUNCIÓN (Segovia) Fax: (921) 580905

Teléfonos: (920) 300622 - 303589 - 05200 ARÉVALO (Ávila)

**ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO**

**“La Moraña”: Coral arevalense**

Este año actuará en la iglesia de San Juan presentando el himno “Un canto a Castilla”

J.L. Martín  
ARÉVALO

El aspecto musical también tiene representación en la Ciudad. Arévalo cuenta con un grupo, o mejor dicho con una coral, acorde a las circunstancias de lo que es una localidad de cerca de 8.000 habitantes.

“La Moraña” es una coral que lleva sus cánticos y estrofas por tierras castellanas y nacionales con orgullo de sentirse arevalenses y moviéndoles por encima de otra razón ese espíritu de brega y lucha con el que cuentan todos sus miembros.

Nace en 1987 por iniciativa de un grupo de amigos vinculados a la Asociación de Antiguos Alumnos Salesianos de la Ciudad de Arévalo y que estaba dirigida en aquella época por el que fue su primer gestor, Jesús Manuel García Gutiérrez, sacerdote salesiano.

La buena disposición de todos los componentes, aficionados y amantes, por encima de otro calificativo, de la música polifónica, hace posible que con tesón y entusiasmo continúen su andadura desde aquel lejano año que decidieron reunirse para disfrutar de una afición común.

La coral “La Moraña” ha participado desde 1989 en las ediciones correspondientes del Festival Coral de Castilla y León actuando de forma constante en los principales acontecimientos musicales de la Ciudad, así como de los encuentros culturales organizados por numerosas localidades de la provincia de Avila.

Todos los años por Ferias interpretan sus piezas en la iglesia de San Miguel, sin embargo este año por estar la exposición del V Centenario en mencionada iglesia, se trasladarán hasta San Juan para estrenar la canción “Un canto a Castilla”, y que desde ese momento se convertirá en su himno.

Por otro lado, también actúan cada dos años en Madrid en el encuentro de corales que tienen vinculación con la congregación Salesiana. Además participan año tras año en el festival de corales con motivo de las navidades, y hacen su minigira particular por diversos pueblos y capitales de la Región, y por supuesto de la provincia de Avila.

Gracias a este grupo de voces la Ciudad puede permitirse el lujo de deleitar a multitud de oídos con sonidos bondadosos y relajantes.

Una parte importante del trabajo de la Coral es buscar, adecuar y mejorar las cualidades de sus integrantes, y mucha de esa labor recae sobre el director actual, Miguel Sánchez Astudillo, natural de Blascomillán.

Los ensayos son semanales y se dividen por voces, ya sean bajos o tenores, también depende del sexo, pues como dice el director la voz masculina y femenina son diametralmente opuestas, “y no sólo en los graves y agudos”.

Entre sus principales canciones se pueden mencionar “El tilo”, “Leyenda rusa”, “O caput”, “Date la vuelta”, “Carbón”, y el gran estreno de esta temporada “Canto a Castilla”, futuro himno de la Coral Arevalense La Moraña.

“

**La iglesia de San Juan será el lugar donde este año actúen para todos los arevalenses**



ARCHIVO

Miembros de la Coral de Arévalo.

**ENSEÑALO**

Es el Seat Córdoba. Original en su diseño. Provocativo en sus prestaciones. Sobresaliente en seguridad. En equipamiento. No podrás resistirlo. Enseñalo.

**DESDE SOLO 1.398.000 PTAS.**

P.V.P. IVA, transporte, ahorro promocional y subvención gubernamental incluidos. Válido hasta fin de mes en Península y Baleares. No compatible con otras ofertas.



3 niveles de acabado: GLX, GLX y GT. - 6 motorizaciones (desde 1.4 hasta 2.0 Lt.), gasolina y diesel. - 6 años de seguridad. - Barras de protección lateral. - Maletero 455 litros. - Y según versiones: Hasta 115 cv. - Dirección Asistida. - ABS. - Aire Acondicionado.



Infórmate en:

**TALLERES José Gil Martín, S.L.**

Avda. Emilio Romero, 34 - Telf. 300337 ARÉVALO

AGENCIA OFICIAL

SEAT - AUDI - VOLKSWAGEN  
Servicio de grúa permanente

RACE - MONDIAL ASISTENCIA - GESA - ASITUR

**RESTAURANTE**

**«LA PINILLA»**

**LA CÁTEDRA DEL COCHINILLO ASADO**

Teniente García Fanjul, 1

Teléfono 30 00 63

**ARÉVALO**

## ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO

**El programa literario de los comerciantes**

Este año han sacado parte de la obra de algunos de los grandes escritores arevalenses

O.H.F.  
ARÉVALO

Ya es la cuarta edición en que los comerciantes arevalenses, más de cincuenta, sacan su programa de fiestas. En el año 90 las ilustraciones fueron muy variadas, en el 92 se hizo un monográfico conmemorando a Perotas, y el año pasado los protagonistas fueron poetas tan variados como Luquero, Perotas, Eulogio Florentino Sanz y Miguel González.

Para esta edición han tenido a bien hacer un pequeño homenaje a la prosa, pues no en balde los arevalenses pueden presumir, y bien alto, de que la Ciudad ha dado grandes escritores y excelentes conferenciantes.

De eso se trata precisamente en estos libritos, de rendir un homenaje a esos ilustres personajes que han elevado el pabellón de Arévalo muy alto. Y como no podía ser de otra manera y tras el interés que despertó otros años la publicación de los comerciantes, estos han decidido seguir publicando unas páginas literarias que combinan el estilo poético y el de la prosa.

El librito que ha sido facilitado a los comerciantes arevalenses contiene publicidad y cada uno de los anunciantes dispone de 100 ejemplares para repartir. "Son unos precios muy económicos los que donamos los comerciantes por la publicidad, y a cambio, bajo mi punto de vista, se ilustra a los arevalenses con auténticas personalidades literarias locales", ha apuntado el coordinador Julio Jiménez Martín.

Es por decirlo de algún modo una manera muy literaria de saludar las Ferias y Fiestas de San Victorino. Además la tradición dice que la mayoría de arevalenses guardan el programa, pues se trata de una pequeña joya que relata datos curiosos que la mayoría de la gente no conoce en la Ciudad.

El franciscanismo, el amor a los animales y a las cosas sencillas que nos rodean, son algunos de los temas que se estudian y se narran en el libro de los comer-

ciantes sobre la poesía de Luquero.

Otra de las referencias de las páginas literarias se centra en la persona de Mariano Gil Marinas, fundador de "Los Cencerros". Se dice de él que fue en sus mejores tiempos "muy carnavalero, cultivó el teatro, preferentemente el cómico, hacía rimas con una facilidad asombrosa y en los últimos años de su vida tuvo la idea de crear dicha peña".

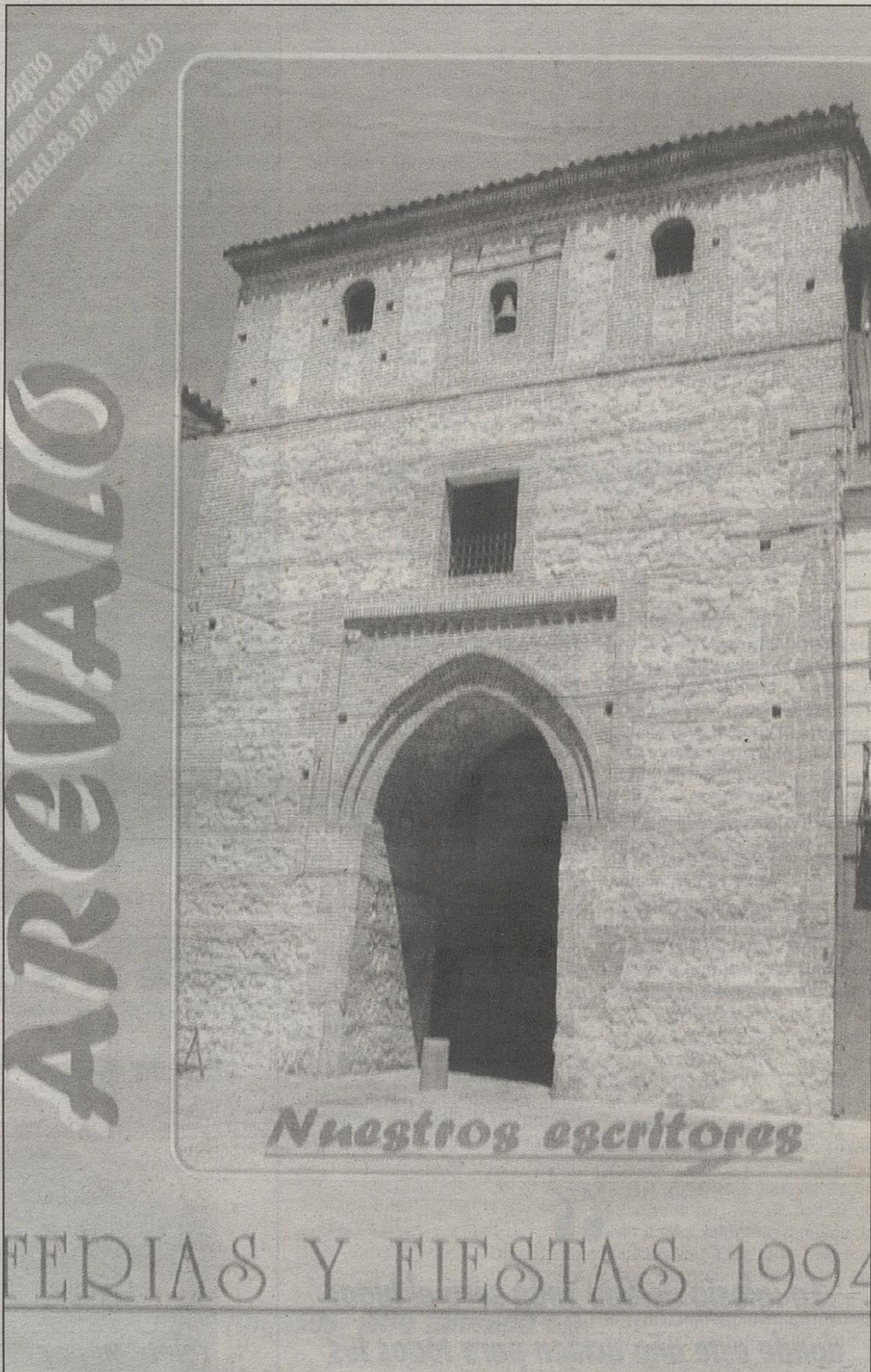
Un interesante recordatorio de Perotas sobre el porqué de los nombres de algunas de las calles arevalenses se cuenta en el interior de las páginas del texto publicado, así la Calle Teniente García Fanjul, El Puente de los Barros, Machín, o Calle del General Mola son descritas y narradas convenientemente.

Otro de los protagonistas del libro es Julio Escobar, fundador de "La Llanura", redactor del diario abulense "La Voz del Pueblo" y de otros como "Castilla Gráfica" y "Atlántico". "Es tan conocido Julio que fuera de nuestras fronteras le conocen como "Novelista de Castilla", se apunta en el texto.

Maximiliano Clavo, perfecto conocedor del mundo de los toros, también tiene un lugar de honor en el escrito de fiestas y así se dice de él "que además de fácil pluma, era un orador elocuente y ameno, como lo demostró en cuantas charlas y conferencias que sobre temas taurinos pronunció en nuestros teatros".

Constantino de Lucas, Luis López Prieto, Félix Pérez Serrano o Mamerto Pérez Serrano son los otros arevalenses homenajeados en el muy interesante y completo libro que han vuelto a sacar este año los comerciantes locales.

**"Se trata del otro programa, el que hacen los comerciantes"**



Portada del ejemplar del programa de los comerciantes.

FONTÁN

CAFETERIA RESTAURANTE

**«ANDURIÑA»**

Avda. Emilio Romero, Nº 29

Teléfono 301569

ARÉVALO (Avila)

**ESPECIALIDAD EN  
COCHINILLO Y CORDERO  
LOCAL CLIMATIZADO**



UNIÓN DE CONSUMIDORES DE ARÉVALO UCE

**"DEFIENDE TUS DERECHOS,  
JUNTOS PODREMOS"**

Teléfono: 30 20 03

Plza. del Real

Teléf: 30 20 03

Arévalo

# ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO

# 15

## La simpatía y la belleza de las fiestas

Angélica Vara, Susana García y Natalia García han sido elegidas las reinas de San Victorino 94

No es cuestión tanto de belleza como de simpatía, aunque las reinas de las fiestas de este año van bien servidas tanto en un aspecto como otro.

Son muy amigas entre sí, y han respondido afirmativamente a la propuesta de las autoridades municipales para que actúen en estas fiestas como las

representantes de todos los arevalenses. Saben la difícil tarea que les espera pero se muestran satisfechas y orgullosas con ese deber.

O.H.F.  
ARÉVALO

Angélica Vara, Susana García, Natalia García y las infantiles Ana Arribas, Belinda Gay y María Jesús Bazán son las reinas de las fiestas de San Victorino 94. Un mes antes de la llegada de estas fechas el Ayuntamiento eligió solamente a las reinas, y es que la denominación y elección de damas ha pasado ya a la historia.

En esta ocasión las reinas son unas jóvenes arevalenses que saben perfectamente los muchos "deberes" que tienen, pero que en todo se sienten complidoras y su tarea la ejercerán con suma exquisitez.

La simpatía, la amabilidad, la gentileza y el trato agradable son los factores determinantes a la hora de buscar a las jóvenes que representan año tras año a todo un pueblo en los actos oficiales que durante estos días se celebran.

Angélica, Susana y Natalia ya saben que tendrán que inaugurar todo tipo de actos festivos y culturales, que deberán entregar premios y que deberán amenizar todo lo posible las fiestas grandes de Arévalo, pero han aceptado gustosamente el reto.

Angélica Vara es la mayor de todas, a sus 19 años trabaja en una peluquería y tiene pensado hacer los estudios de esta rama plástica en Valladolid. Componente de la peña "La Peña" sus aficiones son el cine y la bicicleta, y se siente orgullosa de ser una de las reinas de las fiestas. "Los sábados son los mejores días de las ferias, y es que se sale hasta las tantas del día siguiente, visitando el resto de peñas, todo ello en un ambiente muy sano".

Según Angélica las ferias de Arévalo son lo que son por los toros, auténticos protagonistas en estas fechas, aunque también la gente joven busca la actuación de buenos grupos de música, "Apache" —una de las actuaciones mu-

sicales del San Victorino 94— es un grupo que toca bastante bien, aunque eso de los grupos de primera fila está olvidado, pues dicen que no hay presupuesto suficiente", apunta la arevalense.

Susana García, al igual que Angélica es rubia, aunque tiene dos años menos que su amiga y compañera de "La Peña". Estudia y trabaja, y a pesar de comentarme que compagina bien ambas actividades, sabe que eso de sacar buenas notas no va con ella, al menos así ha ocurrido este año. "Arévalo qué duda cabe que por estas fechas se llena de gente foránea, de Madrid, Valladolid, también de pueblos de la Comarca o incluso de Ávila. Son nueve días a lo grande donde todo el mundo se lo pasa fenomenal".

Muy extrovertida, Susana García sabe lo que quiere o a qué quiere dedicarse el día de mañana. "Me encanta la puericultura, y el mundo de los niños, aunque de momento tengo que acabar segundo de administrativo en el Instituto para pensar en otros objetivos..."

Natalia García, que es de las tres jóvenes la única que no tiene novio, de momento estudia y según sus palabras no le preocupa demasiado qué le deparará el futuro. Lo que sí tiene claro es que va a estar muy ocupada durante estas fechas, pero cargará con este deber "con sumo gusto, pues no todos los días te nombran reina de las fiestas de tu ciudad".

De lo que no queda ninguna duda después de charlar con estas tres jóvenes es de que durante las fiestas de San Victorino 94 la localidad de Arévalo, en lo que a ellas se refiere, va estar muy bien representada. Allá donde estén presentes, la alegría, la belleza y la simpatía de la fiesta podrán brotar espontáneamente, porque este trío ya ha comenzado a demostrar que la elección ha sido muy acertada.



De izquierda a derecha, Angélica Vara, Susana García y Natalia García.

FONTÁN

“  
**Estas jóvenes han  
aceptado el  
reto de representar  
a todo un  
pueblo en las  
actividades que  
se celebren por  
Ferias**”



**ASEGÚRESE  
UN SUELDO FIJO  
CUANDO MÁS LO NECESITA**

Seguro de Subsidio  
por Enfermedad y/o Accidente

EN ARÉVALO: SEGUROS GENERALES



Plaza del Arrabal, 24 - 1º D.  
Teléfonos: 303476 - 301650

Todos los empleados  
y su propietario

Les desea  
a sus clientes  
y amigos



**Felices fiestas**

Plaza Salvador, 2 - 1º Teléfono 300692  
(Planta Edificio Banco Castilla)

ARÉVALO (AVILA)



Moda Infantil  
**Curra's**

Desea a clientes y amigos  
**Felices Fiestas**

A partir del 1 de Julio estamos de  
**REBAJAS**

Avenida Emilio Romero, 15      Teléfono 300308

ARÉVALO (Avila)

**TODOS LOS MARTES  
EN SU BUZÓN**

SEMANARIO DE ANUNCIOS  
GRATUITOS ENTRE  
PARTICULARES



NUEVO SUPLEMENTO DE  
**EL DIARIO DE AVILA**

# En 1966 José "El Canina" pasa la noche en los chiqueros dormido con seis toros bravos

José Vidal, al despertar, sólo acierta a pronunciar una frase: ¡Ay madre mía!

Julio Jiménez  
ARÉVALO

Primer domingo de junio de 1966. Son cerca de las 7 de la mañana y la gente se prepara para correr el encierro. El "hormiguillo" del miedo corre por el cuerpo de los que se sitúan en la Calle de los Descalzos dispuestos a ser los más próximos a la manada en la carrera hacia la plaza, instalada para la ocasión justo enfrente del cuartel. De pronto, la noticia corre como un reguero de pólvora. ¡Hay un hombre muerto en los chiqueros!. ¿Cómo es posible? es la pregunta más escuchada en la ciudad de Arévalo.

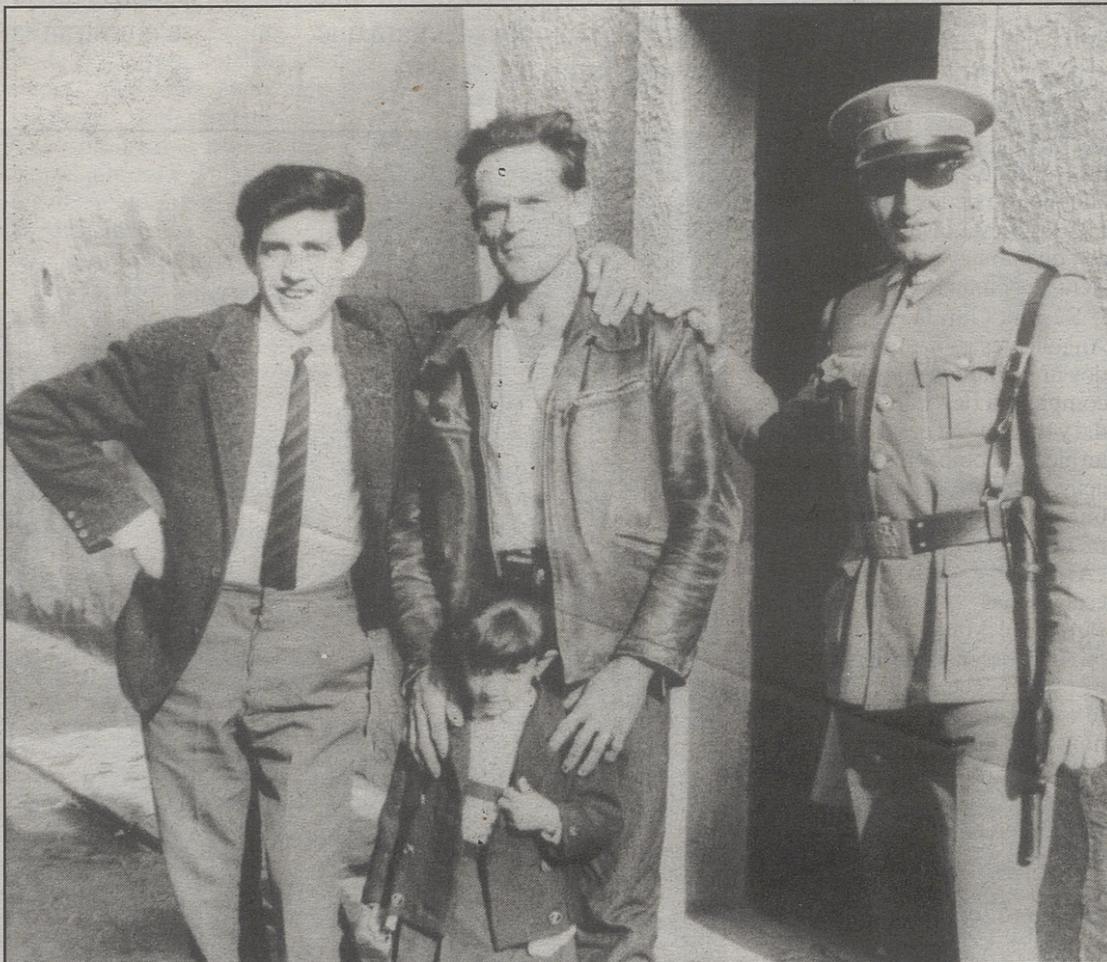
Los toros habían sido desembarcados la noche anterior y el "guarda" en un descuido ha dejado subir a algún desaprensivo que se ha caído en el corral. Lógicamente todos piensan que los toros han dado buena cuenta de él.

Por fortuna, el monumental susto pasa inmediatamente a ser anécdota. Serenados los ánimos se comprueba que quien está allí, tan acurrucado, se encuentra durmiendo plácidamente, ajeno, eso sí, al gran susto que ha dado a los responsables municipales.

¿De quién se trata?, preguntan los vecinos. Hay que esperar a ver si se mueve. Una vez conducidos los astados de un compartimento a otro y cerrada la puerta que los separa, alguien desde arriba toca el durmiente con una vara en el cuerpo.

Al despertar está a punto de dar un grito pero el instinto le frena. La puerta está entreabierta y al otro lado están los correspondientes seis toros. De su garganta sólo sale una lacónica frase: ¡Ay madre mía!. José Vidal, "El Canina" (pues de este popular paisano, amigo de todos, se trata), se ha dado cuenta de algo escalofriante: ¡Ha pasado la noche en un lecho de tierra, arropado por seis toros bravos!

Con las debidas precauciones "Canina" es aupado hasta encontrarse fuera de peligro. Enseguida surgen las frases de recriminación; ¡De buena te has librado!, ¡A ver si ya de esta escarmientas!,



ARCHIVO MAYORAL

Foto de la época en la que José "Canina" posa con amigos.

¿No ves que han podido acibillarte los toros? y otras similares.

Pero José sólo sabe repetir una y otra vez: ¡Ay madre mía!

Una vez que nuestro singular personaje se recupera del susto aguanta las bromas y los achuchones de cuantos están a su alrededor. Cuando consigue tranquilizarse intenta explicar lo que le ha ocurrido. Cuenta como el sábado por la tarde salió acompañado como siempre de su hermano Julio. He de hacer constar que José y Julio, "Los Caninas", eran en 1966, como lo son ahora una pareja de hermanos mellizos que gozaban y aún siguen gozando de la simpatía de todos los vecinos arevalenses.

Pues bien, a ambos les gustaba beber más de la cuenta, por lo que de vez en cuando cometían algu-



FONTÁN

Los "Canina", actualmente.

na excentricidad. Sin embargo desde hace ya algunos años el alcohol ni lo prueban.

Siguiendo con el relato, ante el asombro de los que le rodeaban cuenta José como la tarde del sábado empezó con vino y remató la "faena" con anís. En un momento dado llegó a los corrales. Allí estaban los toros que al día siguiente iban a ser soltados en el encierro.

"Yo, como otras personas me he asomado para ver los bichos. He debido asomarme demasiado, porque no sé cómo, me he caído dentro del corral. En aquel momento no había nadie por allí, y la verdad es que me he dado un gran golpe en el costado al caer y me duele mucho todo el cuerpo. Cuando he visto la sombra de los toros a mi alrededor me he acurrucado y no sé si por el dolor, por el miedo o por el cansancio me he quedado dormido. Menos mal que no me ha pasado nada. ¡Vaya disgusto para mi madre!".

Hubo comentarios para todos los gustos, unos opinaban que a los toros les hizo alejarse el olor a alcohol, lo cierto es que nuestro amigo "Canina", pudo contar su singular aventura.

Este curioso episodio fue aireado por la prensa nacional, incluso la revista "Semana" dedicó 3 páginas a comentarlo, ilustrándolo además con varias fotografías. Algunos de los comentarios que se hacían en esas páginas no fueron muy afortunadas por lo que he tratado en estas líneas simplemente de recordar una curiosa anécdota que tuvo todos los visos de ser trágica y que afortunadamente se quedó en cómica.

Los hermanos "Canina" acaban de cumplir 65 años y como ya he dicho con anterioridad se han olvidado por completo del alcohol. ¡Lastima que de siempre les ha fallado la vista!. Viven junto a una hermana y van siempre relucientes y elegantemente vestidos.

Es deseo de quien esto firma que les sigamos viendo muchos años dando sus cotidianos paseos por las Plaza del Arrabal y jugando su partidita de tute en "La Campana".

## EXCLUSIVAS DUARTE

REPRESENTACIONES - DISTRIBUCIONES

- Embutidos, jamones, quesos y conservas

## PACHARÁN LA NAVARRA

Distribuidor para Ávila y Provincia

Polígono Industrial. Parcela 5.

Tel. 30 34 93 - ARÉVALO (ÁVILA)



- Especialidad en asados
- Chuletilas a la brasa
- Chuletón de Ávila

## Cafetería - Bodas y Banquetes

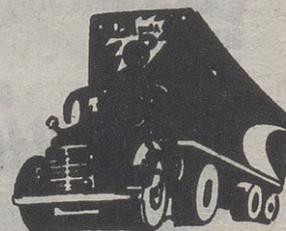
(Horno de leña en el local)

Plaza Santo Domingo, 3-4

Teléfonos: (920) 30 32 61 - 30 32 62

05200 ARÉVALO (Ávila)

## DISCO - BAR



## LA 5ª RUEDA

C/ En Cruz, nº 2

ARÉVALO

## III Congreso de arquitectura mudéjar

Arévalo se afianza como centro del mudéjar castellano y reúne a cualificados especialistas en la materia

Ricardo Guerra  
ARÉVALO

En su tercera edición celebrada la pasada primavera, las "Lecciones de Arquitectura Española: El Mudéjar", lo que popularmente conocemos como "Congreso del Mudéjar", y que organizan la Fundación Santa Teresa y el Instituto de Arquitectura Juan de Herrera, se ha puesto de manifiesto la indiscutible capitalidad castellana del conjunto mudéjar de la tierra de Arévalo.

Cada tres años se dan cita en nuestra ciudad los mejores especialistas, profesores de historia y de arte, arquitectos, estudiantes y estudiosos en la materia de esta arquitectura tan genuinamente española.

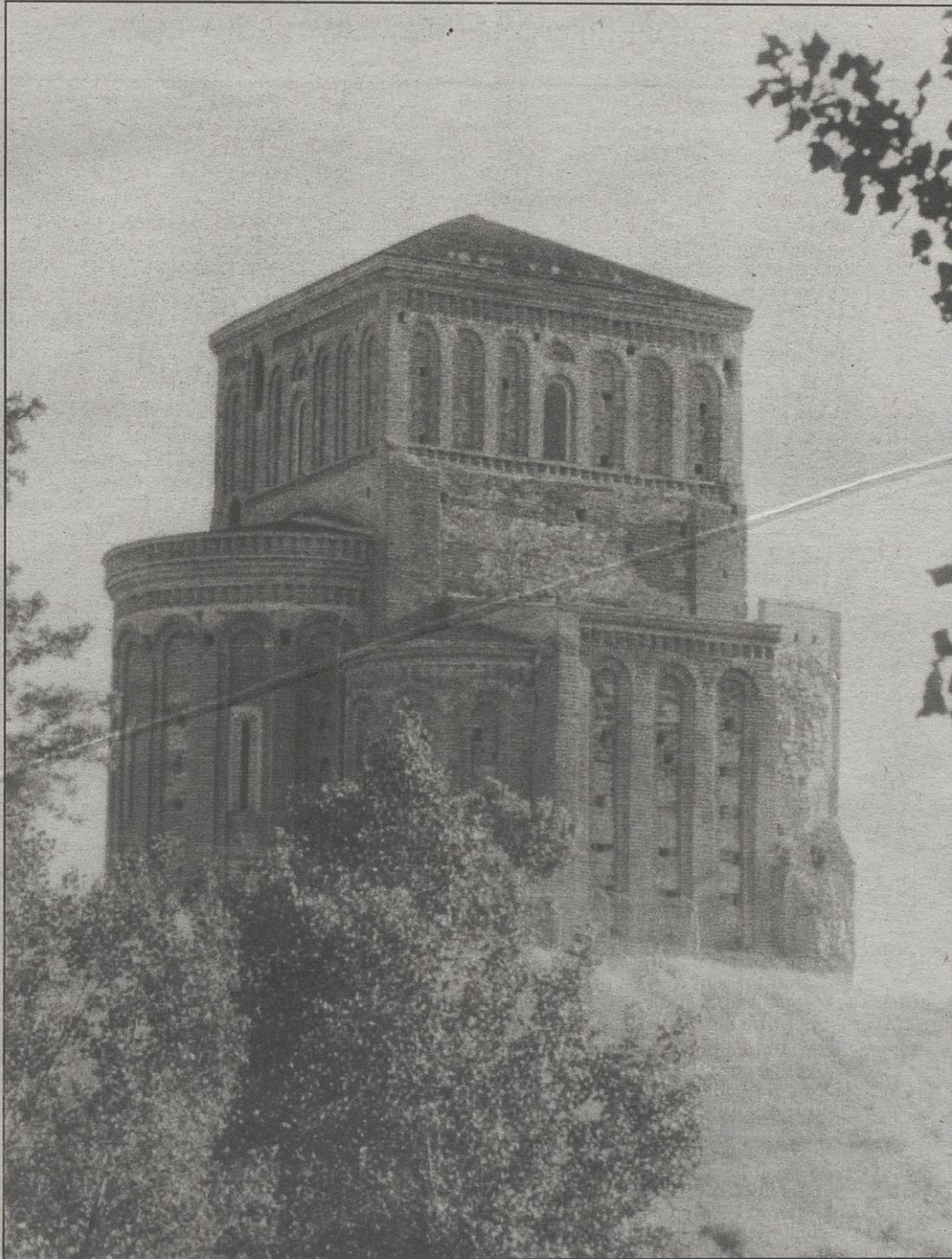
Por el número, por la calidad de los ejemplos y por la importancia del conjunto monumental, Arévalo representa indiscutiblemente el más completo compendio del mudéjar de Castilla superando a otras ciudades y villas también de mucho interés.

Figuras de reconocido prestigio en el mundo del arte y de la arquitectura como Fernando Chueca Goitia, Pedro Navascués, Gutiérrez Robledo, Manzano Martos, Gonzalo Borrás, Enrique Nueve o María Teresa Pérez Higuera, se dieron cita aquí una vez más junto a las novedosas ponencias de la profesora portuguesa Regiña Anacleto con el mudéjar de Portugal o del arquitecto italiano Vittorio Noto, con esa singularidad de la arquitectura siculo-normanda de Parlermo.

Especialmente animados fueron los coloquios por las conclusiones que se pudieron sacar. Y esa especial visión del siempre sorprendente maestro Chueca quien queriendo profundizar en La Lugareja comentó: "me parece ver en ella la aparición de un meteorito del mundo babilónico en estas tierras castellanas".

Por todo ello, en este artículo trazamos una ruta artística, cultural y turística por esta ciudad mudéjar y mostramos a quienes lo deseen, a través de una visita imaginaria, las bellezas monumentales de esta vieja ciudad castellana y mora.

Sus torres, iglesias, conventos, plazas, casas-palacios linajudas,



Ermita de "La Lugareja".

Foto: Lumbreras

**Según Chueca Goitia la Lugareja es un meteorito babilónico caído en estas tierras castellanas**

murallas, puentes, el castillo, configuran un completo conjunto histórico, artístico y cultural. Pasear por sus calles y plazas, por los más apartados rincones y callejas, de norte a sur y de río a río, te harán descubrir esta ciudad, merecedora de pasearla y descubrirla, de mirarla y admirarla.

Del mudéjar arevalense podríamos destacar sus torres. Siete hermosísimas y distintas torres de origen antiguo sin contar el ejemplo más importante, La Lugareja, que sin tener torre, está dotada de un impresionante cimborrio que contiene en su interior esa maravillosa cúpula sobre pechinas y tambor con arquerías con su triple ábside de perfectas proporciones, bellísimo y genuino. Este monumento fue en el pasado un importante monasterio medieval del Cister, considerado el emblema del arte mudéjar castellano.

Las torres de San Martín, las mal llamadas gemelas, emergen sobre el atrio románico, la de "Los Ajedreces" es especialmente representativa, la "Nueva", distinta y sobria, ya existía a finales del S.XI.

Y en la misma Plaza de la Villa, de castellana arquitectura popular y corazón de este Arévalo antiguo, surge la torre de Santa María, elevada y majestuosa, naciendo de un arco por el que transcurre la calle del mismo nombre. Es un hermoso ábside con pinturas románicas. Tres ejemplos distintos para una misma arquitectura, tres joyas del mudéjar que junto con La Lugareja y la propia Plaza de la Villa, son lo fundamental de la Ciudad.

Pero no olvidemos otras. La de San Miguel, desmochada, junto a esa cabecera plana espléndida por sus proporciones, atrayente y rara en cuyo interior se encuentra el magnífico retablo castellano-flamenco.

La de San Juan Bautista o de los Reyes se levanta sobre la muralla y los adarves, y la más reformada de todas ellas, la de Santo Domingo de Silos. Y por último la de El Salvador, potente y elevada, disimulada por el enfoscado, pero no menos hermosa que las anteriores... Torres de Arévalo, silueta en la lejanía para el viajero que circunda la ciudad. Son como mástiles en la llanura nuestra, que

### RESTAURANTE LOS CISNES

Especialidad en asados  
y menús caseros

Ctra. La Coruña, Km. 117

ORBITA (ÁVILA)

LA HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE  
TE NECESITA

HAZTE  
DONANTE  
DE SANGRE

LLAMA AL 358036

Velatorios

**ISABELO ALVAREZ**  
FUNERARIA ALVAREZ, S.A.

TELEFONOS DE ASISTENCIA PERMANENTE

920/254646 254747 229999

ÁVILA

PROVEEDOR OFICIAL EN ÁVILA Y PROVINCIA DE:  
FINISTERRE, S.A. Y SANTA LUCIA, S.A.



**aca**

SINDICATO AGRARIO

OFICINAS EN:

05001 ÁVILA: C/ San Juan de la Cruz, 27,2º. Telf. (920) 21-31-38

05200 ARÉVALO: Paseo de La Alameda. Teléfonos: 30-16-65/30-16-66

05600 EL BARCO DE ÁVILA: Travesía Vaca de Osma, 11. Teléfono 34-13-88.

05400 ARENAS DE S. PEDRO: Pza. Generalísimo, 2. Teléf.: 37-03-54.

05420 SOTILLO DE LA ADRADA: Dr. Pedro Cifuentes, 9. Tel.: 91/86-16-80-94



UPA  
Unión de Agricultores  
Agricultores

# ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO

(viene de página anterior)

Son como mástiles en la llanura nuestra, que denotan desde lejos la riqueza monumental. Extraordinaria visión merece este conjunto con su artística iluminación, especialmente en esas tibias noches veraniegas. Dicho marco estético ha sido el motivo de haber conseguido recientemente el "Premio C" de turismo de Castilla y León.

Entramos en la ciudad vieja por esos puentes medievales que son otros valores de nuestra arquitectura. El de Los Barros, antes denominado "de los arcos", con un sólo arco sobre el humilde río Arevalillo. Aguas abajo, el de Medina, de enorme altura y del S. XVI que constituye una muy importante obra de ingeniería muy bien restaurada, cuya salida se precipita hacia las históricas villas de Madrigal de las Altas Torres y Medina del Campo.

El de Valladolid o "la puente llana" sobre el río Adaja, vetusto y menos erguido, con sus numerosos ojos casi cegados por las arenas. Los puentes mudéjares conforman las entradas a la villa amurallada que, inexpugnable en otro tiempo, fue abierta después en la encrucijada de caminos y cañadas.

Hablando de ríos, el Adaja y el Arevalillo se funden en abrazo amoroso en la "junta", a los pies de la fortaleza, para dirigirse unidos al padre Duero. El castillo, símbolo del poderío militar y defensivo, es como la proa urbana que rasga el mar cereal de la meseta.

Del castillo destaca la parte baja que data aproximadamente del 1200, reedificado en la segunda mitad del siglo XV al fundarse el efímero Ducado de Arévalo. Fue reformado en el siglo XVI al estilo artillero, destacando la majestuosa mole de su torre del homenaje desde la que se divisa una extensa llanura, y abajo, el caserío con sus torres emergentes. Aún se aprecian en sus costados los costurones de unión con las murallas, que por las crestas de los ríos abarcaban la villa cerrando el fuerte muro. Sólo nos queda la puerta principal o del "Alcocer", también mudéjar, que con varios arcos une dos plazas a modo de túnel.

"En Arévalo hay tres plazas/ de belleza singular/ son la Plaza de la Villa/ la del Real y el Arrabal..." Dice una coplilla a ritmo de jota. Hablando de plazas, las tres son distintas y cada una de ellas con su belleza especial. Y todas ellas

## Los dos puentes medievales de la localidad son otros valores de nuestra arquitectura



"Torres gemelas".

Foto: Lumbreras

**Cada 3 años se citan en Arévalo los mejores especialistas e historiadores de este tipo de arquitectura**

con soportales y de forma irregular, pero ninguna al completo, tienen diferentes puntos de vista, pero rincones verdaderamente hermosos.

En la de la Villa, destaca la "fuente de los Cuatro Caños", la escalonada Calle del Clavel o la rinconada de "la corraliza". ¡Cuántos acontecimientos se dieron cita en este entorno!

En la del Real, la más desfigurada por la modernidad mal entendida, se encuentran los edificios del Concejo y la segunda Casa de los Sexmos, en restauración para casa de cultura, además de la Casa Consistorial con su portada incrustada.

También adornan la Plaza la escultura de Juan de Avalos de dos arevalenses notables: Eulogio Florentino Sanz, poeta y dramaturgo romántico, y Emilio Romero, periodista conocido por todos.

La Plaza del Arrabal, centro comercial de la Ciudad, tiene la "bola gorda" que fue la parada de postas y la hermosa portada grecoromana de la parroquia de Santo Domingo de Silos. En ella confluyen varias callecitas que corresponden al trazado sinuoso del barrio árabe, que inició la población del Arrabal fuera de los muros de la Villa.

La importancia del arte religioso que guardan sus templos es más que notable, y ahora estamos a la espera de poder mostrarlo en un museo, cuya creación ha aprobado la Junta de Castilla y León.

Aún siendo esto lo fundamental, se trata de pasear, mirar, ver, conocer y descubrir esas callejas estrechas del barrio árabe del Albaicín, Paraíso, de la Morería, Larga, Caldereros, o las Tercias Reales, o esa otra nomenclatura tan especial de las calles del Mortero, la Lechuga, del Palacio Viejo, Callejón de la Estrella, de la Picota, de Entrecastillos, de la Casa Blanca, el callejón de los Novillos, o del Diablo.

Y en cada rincón, o a la vuelta de la esquina, nos sorprenderá la Encrucijada o alguna casona de la nobleza de nuestros linajes.

Es entonces cuando se descubrirá por la fisonomía urbana que en Arévalo dejaron su huella e impronta las gentes de tres culturas: cristianos, judíos y moros. Es aquí donde se podrá ver lo que representa ese arte tan genuinamente español, crisol donde se funden tan diferentes modos de vida y de cultura, surgiendo espléndidamente una arquitectura que sorprende en una ciudad abierta y acogedora.



C/ Eusebio Revilla, 9

### HOSTAL DEL CAMPO

\* HABITACIONES CONFORTABLES  
CON BAÑO

\* ESMERADO SERVICIO

BAR - RESTAURANTE

BODAS - BANQUETES - COMUNIONES

COMEDOR ABIERTO TODOS LOS DÍAS

Teléfono 302496

ARÉVALO

### JARDINERIA VIVEROS

Montaje Riegos Automáticos

Tratamientos fitosanitarios

Abonos especiales de jardín

MANTENIMIENTOS DE JARDINES

SERVICIO TÉCNICO PROFESIONAL

Presupuesto sin compromiso

Telfs.: (920) 30 24 13 - 30 06 16 - ARÉVALO (ÁVILA)



## ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO

**Montana: "Nos encanta Arévalo"**

Antonio "Montana", líder de la banda, nos habla de su nueva etapa

Amaya R. del Río  
ARÉVALO

Montana regresa a Arévalo tras su anterior actuación junto a La Guardia. Después de dos años sin editar, Antonio Montana, líder del grupo, vuelve con su nueva banda de la mano de "Montana", su último y reciente LP. Su ritmo, basado en el rock and roll, así como consideraciones tan radicales como que "la música es una mafia" o que "lo bueno no vende", le ha creado un estilo peculiar. Se atreven a afirmar que el próximo 8 de julio van a armar "un buen follón en Arévalo".

-Montana repite actuación en Arévalo, ¿se debe a algo especial?

-Simplemente a que nos gustó. Fue algo grande y lo pasamos muy bien. Nos encanta Arévalo y por eso vuelvo con mi nueva banda "La leyenda de Montana". El día 8 pensamos armar una buena.

-Antonio, ¿qué fue de los orígenes de Montana? ¿A qué se debe tanto tiempo sin editar?

-En los comienzos ocurrió lo que ocurre siempre. Montana se formó en el 85 y estaba compuesto por cuatro miembros a los que más tarde se nos unió un saxofonista. Tuvimos problemas internos a nivel de grupo, y por supuesto también externos: las compañías de discos no tienen ni idea de como llevar un grupo.

-¿Y desde entonces hasta aho-

ra?

-De los principios sólo quedo yo. He estado dos años parado sin editar, actuando en garitos madrileños y cuando nos ha ido mejor hemos decidido editar un disco, bueno, mejor dicho, he editado un disco hace exactamente dos semanas. Estoy seguro de que será más interesante que lo anterior pues está mejor producido, entre otras razones porque lo he producido yo.

-Este nuevo disco que lleva por título "Montana", ¿qué tipo de canciones integra?

-"Montana" está compuesto por cuatro canciones más como "Dame calor" o "Dinero" y el resto son nuevas versiones de canciones legendarias como es el caso de "Blue Moon" o "Hello Mary Lou". Estoy seguro de que va a funcionar y llegará tan alto como el tema "Velasco".

-¿Qué inspira a Montana?

-Por supuesto los 60, Elvis Presley, Frank Sinatra...

-¿Por qué no está Montana sonando en todas las emisoras?

-La música es una mafia y las emisoras forman parte de ella. Si yo tuviera un montón de millones le diría a una emisora: oye tú, pincha mi música, la pincharían y todos os haríais rockeros porque sería lo que os estarían vendiendo. Por eso, cualquier grupo tiene que tener un apoyo muy fuerte por parte de las compañías de dis-

cos si quiere entrar en la radio. Quien tiene dinero es número uno en cuatro días.

-¿Y qué pasa con las compañías actualmente?

-Las compañías apuestan claramente por grupos que no son grupos, son productos comerciales apoyados en dos tíos y un sintetizador que crean lo más duro. La música ahora es puro producto. Yo soy músico y sé perfectamente cuando algo es bueno o malo, comercial o no comercial. En España lo bueno no funciona porque no da dinero. Te aseguro

que existen cantidad de buenos grupos actuando en garitos, y no salen de ahí porque no están dispuestos a aguantar los caprichos de una compañía que les maneje a su antojo.

-Resume el papel de la radio en la música.

-La radio hace las modas. El rock estuvo de moda porque se pinchó en la radio. El punk fue moda porque se pinchó en radio, y no hay moda heavy porque no se pincha en radio. Las emisoras os ponen lo que ellas quieren que escuchéis y así determinan lo que

os gusta. Son productos comerciales.

-¿Cómo ha llegado Montana a la radio?

-Por amistad. Ahora tengo mis amistades en algunas emisoras y me ponen. Y aparte porque es bueno. Hay que meterse en este mundillo si quieres llegar a algo.

-¿En qué emisoras concretamente?

-Ahora, y sin pagar, estamos en todas menos en las concernientes al grupo Prisa, que integra la Ser, Antena 3, 40 Principales, Cadena Dial, M-80...



Antonio "Montana" junto a unos amigos en un local de Madrid.

AMAYA

“  
El próximo día ocho de julio armaremos  
un buen follón en Arévalo



TALLER DE REPARACIÓN  
DE AUTOMÓVILES

**Julián Gil Martín**

Los Lobos, 9

Teléf. (Taller) 303121

ARÉVALO (ÁVILA) Teléf. (Particular) 301051

PROGRAMAS DE AUMENTO Y DISMINUCIÓN  
DE PESO

CULTURISMO

SAUNA

MANTENIMIENTO

GIMNASIA ESTETICA

AEROBIC

SOLARIUM



PREPARACIÓN FISICA PARA OTROS DEPORTES

Calle San Antón, 16  
Teléfono 30 30 92

05200 ARÉVALO  
(Avila)



CARNICERÍA  
SALCHICHERÍA

Más de 100 años a su servicio

**Casa PINILLA**

CARNES FRESCAS DE AÑOJO  
CORDERO - CERDO Y POLLOS

*Especialidad en embutidos*

VARIADA SELECCIÓN DE FIAMBRES Y QUESOS

PLAZA DEL ARRABAL, 4 TLF. 30 01 94  
ARÉVALO



LA SANGRE NO SE  
COMPRA

LA HERMANDAD  
DE  
DONANTES DE  
SANGRE NECESITA  
TU  
COLABORACIÓN

☎ 358036

ARÉVALO, FIESTAS DE SAN VICTORINO



FONTÁN



ARCHIVO

Los toros que se lidiarán en Arévalo han reposado en el pueblo segoviano de Santiuste de S. Juan Bautista Festejo taurino de años atrás.

## Los toros en nuestras fiestas

En Arévalo hay una tradición de encierros de toros muy antigua y eso se respira en el ambiente

**María Monjas**  
ARÉVALO

Los encierros de toros son una parte muy importante de las fiestas de nuestra región y lo que las distingue de las ferias de otras regiones. En Arévalo existe una antigua tradición de encierros de toros. Este año se celebrarán cinco encierros: la tradicional suelta del novillo del alba el primer y último domingo de Ferias, dos encierros nocturnos y un encierro a caballo.

Es el segundo año que se celebra el encierro a caballo, recuperando la antigua tradición perdida a finales de los 50. Los organizadores esperan que se consolide como una parte fundamental de nuestras fiestas.

Antes los toros venían conducidos por los mayores desde la estación hasta la Plaza del Arrabal. La actual configuración urbana de Arévalo impide este trayecto. En su lugar se hace un trayec-

to, en cierta medida paralelo, aunque más corto.

El recorrido actual tiene algo más de dos km. y transcurre a la orilla del río desde la altura de la estación hasta la plaza de toros, situada en las Eras. Este trayecto tiene algunas ventajas e inconvenientes. El principal problema es la querencia de los toros en la carrera a ir hacia la frescura y la umbría de los árboles, de donde es difícil sacarlos con los caballos. Para evitarlo se han colocado vallas hasta la mitad del recorrido. Por otra parte, las vallas dificultan

la labor de los jinetes porque se puede producir la aglomeración de caballos y toros, peor aún si el encierro es seguido en coche o a pie por algún aficionado. A pesar de todo es una panorámica de gran belleza ver subir los toros y los caballos por el río al amanecer.

Este año se espera una mayor participación de jinetes que supere el centenar porque el encierro se celebra en la madrugada del sábado 9 de julio. Como el año pasado vendrán aficionados de Salamanca, Zamora, Valladolid y

Segovia, e incluso de otras provincias.

Algunos participantes se quejan de la brevedad del recorrido y de que los toros no están en condiciones óptimas ya que salen directamente de los camiones. Esto podría solucionarse construyendo unos toriles.

La presencia del toro en nuestra fiestas se completa con una becerrada infantil, una corrida de rejones y una novillada.

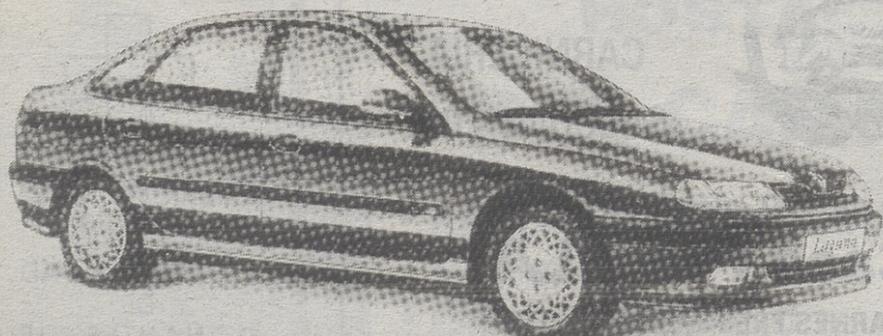
Cuando la plaza de toros estaba situada de forma permanente junto al campo de fútbol, había

una feria con un cartel de figuras que podía compararse con la de Cuéllar o la de otras localidades próximas. Tras el levantamiento de la plaza en los años 80, los espectáculos taurinos han decrecido en calidad y número. Los aficionados a los toros han tenido que contentarse con una corrida de rejones. Este año el cartel está compuesto por: Javier Mayoral, María Sara, Oscar Lorente y Basilio Mateos, con toros de Hnos Filoso Landaluce. Las dimensiones de la plaza dificultan las evoluciones y lucimiento de los rejoneadores y sus monturas.

El cartel de este año incluye una novillada en la que participarán alumnos de la Escuela de Tauromaquia de Madrid. Este festejo puede ser un primer paso para que el próximo año los aficionados arevalenses disfruten de un cartel de feria completo, aunque para ello sería preciso construir una plaza de toros de obra.

“

**Con el encierro a caballo se recupera la tradición perdida a finales de los 50**



Hay gente que tiene formas muy extrañas de decir te quiero.

**Laguna**  
Verlo es quererlo.

**DECAUTO, S.A.**

Capitán Luis Vara, 26

Teléfonos:

Taller: 30 00 49 y 30 07 75

Ventas: 30 12 59

**05200 ARÉVALO (Avila)**



**RENAULT**  
EL PLACER  
DE VIVIRLOS

## Cien años con el título de Ciudad

Es natural que una población de tanta tradición histórica como es Arévalo tenga fechas emblemáticas que rememoran algún acontecimiento de relevancia, conmemorando el recuerdo de aquellos hechos que le permitieron estar en la historia y que le dieron importancia y un lugar destacado.

Su situación estratégica tanto en las rutas comerciales de encajonada de caminos y cañadas como su enclave militar era ideal, como lo era también el hecho de ser cabecera de una extensa comarca de mucho peso específico. Esto ocasionó que desde el mismo momento de su repoblación creciera en habitantes y actividad. Junto a estos factores hay que sumar el de ser "Villa de Realengo", es decir, de patrimonio real.

Todo ello se materializó en que durante la Edad Media fuera una de las villas más importantes del reino de Castilla, en el periodo del siglo XV y principios del XVI, donde se desarrollaron hechos importantes en el momento de unión de los diferentes reinos peninsulares y el nacimiento del estado moderno con la llegada de la nueva mentalidad renacentista.

Pero como toda Castilla, Arévalo sufrió un declive alarmante,

la pérdida de toda preponderancia en favor de la periferia, del Nuevo Mundo y del esquilmo profundo por las guerras y la sangrante fiscalidad, que ocasionó el derrumbe de su economía y población.

A mediados del siglo XVIII un nuevo aire renovador y de crecimiento animó estas tierras. Y es por los datos del "Catastro de Ensenada" por los que apreciamos un segundo resurgir. Como muy bien dice Angel Cabo, era una villa populosa en esa época, con sus 805 vecinos equivalentes a unos 3.641 habitantes con el 37,2% ocupados en el sector primario, el 27,8% en actividad fabril y de construcción, y el 35% en el sector servicios.

Núcleo fabril con actividades y gremios amplios, "es indudable que un lugar o una zona en la que menos del 40% de sus activos se emplean en el campo, no puede considerarse como pueblo. No, Arévalo no lo era. En la época habría que dar ya a Arévalo la condición de ciudad. No en el sentido político o administrativo que tenía entonces el término, pero sí en el geográfico: un lugar en que dos tercios de la población activa se encuadraba en los sectores se-

cundario y terciario era sin duda una ciudad, geográficamente hablando".

Pero si a nivel geográfico ya era considerada como Ciudad, aún tardaría siglo y medio en serle reconocido.

Un nuevo resurgir se produjo el último tercio del siglo XIX y principios del XX. Es entonces cuando, para reconocer administrativamente lo que Arévalo representaba en el conjunto castellano, el Rey Alfonso XIII y en su nombre, por Real Decreto de 19 de junio de 1894 concedió a esta "Villa de Realengo" el título de Ciudad.

Justo hace unos días se ha cumplido el primer centenario de tal declaración.

*Alfonso XIII  
concedió a esta Villa  
de Realengo el título  
de Ciudad*



# SOTO

## CENTRO COMERCIAL

### 2 PLANTAS COMERCIALES A SU SERVICIO

#### 1.ª PLANTA:

Alimentación,  
Droguería,  
Pescadería, Carnicería y  
Frutería

#### PLANTA SÓTANO

Textil (ropa niño),  
Juguetería,  
Bazar,  
Material escolar

Plaza Mayor, 5-7 - Telf. 300322

### ARÉVALO (Avila)

# HIPER CASH AREVALO

UN NUEVO CENTRO DE ABASTECIMIENTO  
PARA TODO EL PÚBLICO  
**A PRECIOS MAYORISTAS**

Especializados en  
suministros a:  
Grandes consumidores  
Cafeterías - Bares  
Restaurantes - Colegios

**SIN CARNET DE ENTRADA**  
COMPRA MÍNIMA  
RECOMENDADA: 5.000 Ptas.

**¡ATENCIÓN PEÑAS!**  
EN HIPER CASH ARÉVALO:  
LA COMPRA ESTE AÑO  
SERÁ MÁS ECONÓMICA

**SOLO  
HORARIO DE  
MAÑANAS** NO SERVIMOS A DOMICILIO  
NO DAMOS BOLSAS  
PAGO AL CONTADO

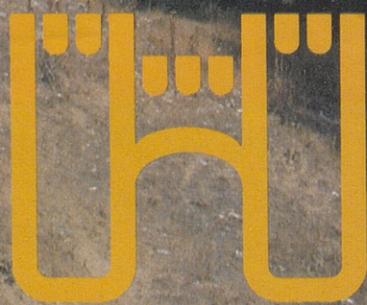
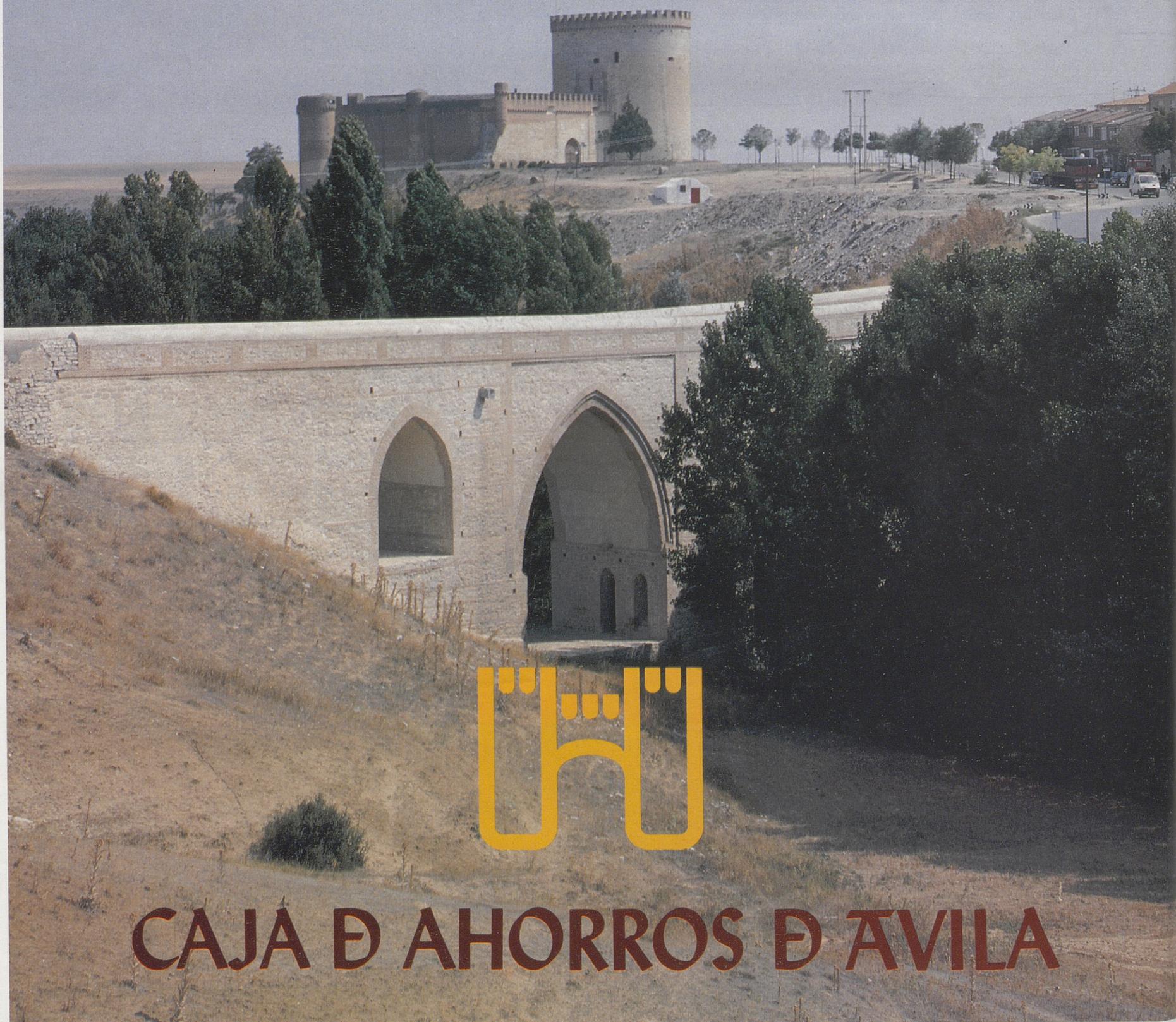
A PARTIR DE AHORA, PODRÁ COMPRAR  
TODOS LOS ARTÍCULOS CON GRANDES  
DIFERENCIAS EN PRECIOS PERO  
**¡ATENCIÓN HABLAMOS  
DE TODOS LOS ARTÍCULOS!**

Plaza del Paraíso, 5      Teléfono 301773      ARÉVALO (Avila)

# AREVALO

en fiestas

*¡felicidades!*



CAJA DE AHORROS DE ÁVILA